

# L'Écho

de la Baie

lechodelabaie.ca

tc • MEDIA

Votre information  
locale et régionale

LE MERCREDI 10 mai 2017  
Volume 36 N° 4 • 14 725 exemplaires



POUR PLUS DE  
CONTENU, VISITEZ LE  
[www.lechodelabaie.ca](http://www.lechodelabaie.ca)

**GRANDE VENTE  
DU PRINTEMPS**

**POLARIS**

MALTAIS PERFORMANCE;  
VOTRE CONCESSIONNAIRE  
POLARIS DANS LA  
BAIE-DES-CHALEURS !

**CÔTE-À-CÔTE  
MOTONEIGE-VTT**

**MALTAIS  
Performance**

190, boulevard Gérard-D. Lévesque, Paspébiac  
**418 752-7000 • 1 877 752-0077**  
[www.maltaisperformance.com](http://www.maltaisperformance.com)

>7115771

Les industries  
**Leblanc**  
Maisons usinées

RBO# 2545-8969-74

Rénovation  
Armoires

332, boul. Perron, Carleton  
[www.industriesleblanc.com](http://www.industriesleblanc.com)  
**1 888 622-3208**

>7086656

**100 M\$  
POUR LE RETOUR  
DU TRAIN**

De passage dans la région, le premier ministre Philippe Couillard a annoncé un montant de 100 M\$ réservé pour la réfection du rail gaspésien, ce qui en fait l'un des grands projets d'infrastructure du gouvernement québécois.

**PAGE 3**

(PHOTO TC MEDIA - FRÉDÉRIC DURAND)

Plus de 20 ans après le meurtre  
**Réal Savoie plaide  
coupable**

**PAGE 2**

(PHOTO TC MEDIA - ARCHIVES)

POUR TOUS VOS PROJETS  
D'ENTREPRISE ET DE DÉVELOPPEMENT,  
CONTACTEZ NOUS!

[www.sadc-cae.ca](http://www.sadc-cae.ca)

**SADC**

Baie-des-Chaleurs 418.392.5014  
Haute-Gaspésie 418.763.5355  
Gaspé 418.368.2906  
Rocher-Percé 418.689.5699

>7004719

Canada Développement économique Canada pour les régions du Québec  
appuie financièrement la SADC.

Offre exclusive!  
À la commande en magasin seulement.

**Koodo en  
vente ici!**

Cadeau de 100\$ de plus en  
prime avec certains téléphones.  
Promotion du 14 au 20 mai 2017.

Passes à la joie **koodo**  
mobile

**Venez nous voir  
pour plus de détails!**

**Boutique Telus  
Plaza Paspébiac**  
Paspébiac  
**418 752-3281**

**Boutique Telus  
du Carrefour  
New Richmond**  
**418 392-4445**

Tous les détails en magasin. (1) Avec nouvelles activations seulement. Jusqu'à épuisement des stocks.

>7087552

## ACTUALITÉS

# La prison à vie pour Savoie, plus de 20 ans après son crime



**FRÉDÉRIC DURAND**  
nrm.redaction@tc.tc

**JUSTICE.** Après avoir plaidé coupable à un chef réduit de meurtre au second degré le 3 mai, Réal Savoie s'est vu imposer une peine de prison à perpétuité sans possibilité de libération conditionnelle avant 22 ans par le juge Louis Dionne, le 5 mai au palais de justice de New Carlisle.

La Couronne a fait entendre trois témoins en cette dernière journée du procès, soit la sœur et le frère de la victime Sonia Raymond, Céline et Guylain Raymond, de même que son amoureux de l'époque, Marco Normandeau.



L'équipe de la Couronne, Me Éric L. Morin et M<sup>e</sup> Florence Frappier-Routhier.

(Photo TC Media - Frédéric Durand)

« Le départ de Sonia a laissé un immense vide et une immense douleur. [...] Aujourd'hui, c'est un grand jour. Justice a été rendue. La grande traversée est maintenant terminée », a témoigné Céline Raymond. Son frère Guylain a confirmé que l'épreuve avait été très pénible pour la famille. « Nous avons toujours fait confiance à la justice, et aujourd'hui, c'est une victoire pour nous », a-t-il dit.

« Réal Savoie m'a volé monoureuse, mais aussi une fille, une sœur, une tante, une amie. Il a volé la quiétude de la Baie-des-Chaleurs et de nombreuses femmes », a ajouté Marco Normandeau.

### PLAIDOYER DE CULPABILITÉ

Deux jours plus tôt, la journée avait été ponctuée de nombreux délais alors que les deux parties avaient négocié la réduction de la peine en échange d'un plaidoyer de culpabilité. Il y a eu un arrêt conditionnel des procédures sur les deux autres chefs, soit ceux d'agression sexuelle armée et de séquestration.

Le juge Dionne avait accepté la proposition des deux parties : « Après avoir entendu la preuve pendant moult semaines, je n'ai pas besoin de tergiverser avant d'accepter le plaidoyer de meurtre [au second degré]. »

« La preuve était assez forte, et c'était dans l'intérêt de mon client de plaider coupable à un chef réduit et sauver quelques années d'emprisonnement », avait indiqué l'avocat de la Défense M<sup>e</sup> Marcel Guérin.

« Nous avons négocié, et les deux parties ont trouvé un compromis », avait mentionné Me Éric



La sœur de Sonia Raymond, Céline Raymond, s'est dite soulagée du plaidoyer de culpabilité. (Photo TC Media - Frédéric Durand)

L. Morin, l'avocat de la Couronne, sans vouloir préciser officiellement ce qu'il estimait être l'élément qui avait changé la donne. Sa collègue, M<sup>e</sup> Florence Frappier-Routhier, avait confirmé que le dénouement était à la hauteur de ses attentes. « On est très soulagés », avait commenté Céline Raymond.

Rappelons qu'au début des procédures, Réal Savoie était accusé de meurtre au premier degré, d'agression sexuelle armée et de séquestration sur la personne de Sonia Raymond. Le crime s'est produit le 27 juillet 1996 sur le banc de Maria. C'est grâce à une opération dite Mr Big que les policiers ont réussi à soutirer des aveux à Réal Savoie.

**tc** • MEDIA  
UNE ENTREPRISE D'ACTIVATION MARKETING

Optimisez l'efficacité de votre  
**PRÉSENCE EN LIGNE**

Profitez d'un accompagnement personnalisé pour assurer le succès de votre campagne **GOOGLE ADWORDS**.

Misez sur le savoir-faire de nos experts en gestion et optimisation de campagne de mot-clé et augmentez le nombre de visites de votre site Internet.

- Travaillez avec des experts QUALIFIÉS CERTIFIÉS par GOOGLE
- Profitez d'une flexibilité budgétaire.

Faites-vous remarquer là où les consommateurs se trouvent !

Marie Belisle  
Conseillère en solutions médias  
Cell.: 581 886-0644  
marie.belisle@tc.tc

Google ADWORDS  
PREMIER SMB PARTNER

Pour nous joindre  
418 392-5083 | 1844 392-5083  
www.tctranscontinental.com

>6650222

**MEMBRE VIP**  
ARMAND AUTOMOBILES

PLUS DE **700 \$**  
EN RÉCOMPENSES

**250 \$ EN CADEAUX À LA LIVRAISON**  
Azote (pneus) | Aquapel® | UN CADEAU SURPRISE

★ Véhicule de courtoisie	Anti-rouille (Penetr-oil®) 15%
★ Un changement d'huile GRATUIT	Diamond Gloss® 20%
★ Un lavage extérieur GRATUIT	Remise à neuf 15%

Ces promotions ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Valide pendant 1 an.

À l'achat d'un véhicule neuf chez Armand Automobiles, courez la chance de gagner un bon d'achat d'une valeur de 250 \$ chez un marchand local. 4 tirages auront lieu durant l'année 2017.

**CONCOURS 250 \$ EN BON D'ACHAT**

**Armand AUTOMOBILES**

Carleton-sur-Mer 418 364-3382  
Sainte-Anne-des-Monts 418 763-3130  
1 866 301-3130 • www.armandauto.com

>717924

# 100 M \$ réservés pour le rail dans le Plan québécois des infrastructures

**FRÉDÉRIC DURAND**  
frederic.durand@tc.tc

**TRAIN.** De passage en Gaspésie, le premier ministre Philippe Couillard a annoncé qu'un montant de 100 M \$ avait été réservé dans le Plan québécois des infrastructures (PQI) pour la réfection du rail gaspésien.

Il admet que ce montant de 100 M \$ sera insuffisant pour réaliser les travaux jusqu'à Gaspé, mais s'est néanmoins engagé à le faire. «Je suis convaincu que ça nous ne rend pas. J'espère que ça nous

## ■ Réactions

Le président de la SCFG, Éric Dubé, s'est dit heureux de cette annonce. «C'est l'aboutissement de deux ans et demi de travail. Ce n'est qu'un début, le premier ministre s'est engagé à se rendre jusqu'à Gaspé. Il y a encore de gros défis, mais ils veulent travailler avec nous», note-t-il.

Le député de Bonaventure, Sylvain Roy, s'est dit content de l'annonce. «C'est ce qu'on revendique depuis longtemps, moi et mon collègue Gaétan Lelièvre. Ils ont compris le bon sens. J'ai des bémols, sur l'échéancier, le plan d'affaires, les possibles dépassements de coûts, mais globalement, on est contents», mentionne-t-il, ajoutant que lui et M. Lelièvre se chargeront de veiller au grain.

rend à Port-Daniel-Gascons. Mais on n'arrêtera pas à 100 millions. On va les décaisser les sous quand on aura l'information technique en main pour lancer les travaux. Il y aura une autre somme d'investie à ce moment», assure le premier ministre, ne voulant pas trop s'avancer sur les échéanciers au calendrier, n'ayant pas toutes les informations en main.

Les sommes sont déjà disponibles, et certains travaux devraient débuter cet été. Le projet vise à la fois le transport de marchandises et de passagers. «Nous faisons les travaux pour que l'infrastructure puisse supporter le transport de marchandises, qui met un stress important sur le chemin de fer», indique M. Couillard, notant que le rail devrait ensuite être certifié pour accepter le transport de passagers. «Il faut cependant avoir un opérateur, pour le transport de passagers. Le gouvernement ne peut pas s'engager à le faire.»

«L'annonce d'aujourd'hui marque une étape importante pour l'ensemble de la région, et je souhaite souligner la collaboration de l'ensemble des intervenants qui ont contribué à la réalisation de ce projet. La réhabilitation du train permettra à la fois de répondre aux besoins des entreprises de la région en plus d'offrir la prévisibilité souhaitée par les élus locaux», commente pour sa part le ministre responsable de la région, Sébastien Proulx.

## TRAVAUX

Les travaux ont été divisés en trois tronçons, qui se trouvent à différents états d'avancement. Pour le premier tronçon, de Matapédia à Caplan, le ministère des Transports a eu «l'autorisation de



Le président de la SCFG Éric Dubé, le maire de New Carlisle, Stephen Chatterton, le premier ministre Philippe Couillard et le ministre Sébastien Proulx. (Photo TC Media - Frédéric Durand)

préparer le dossier affaires», indique la directrice générale du transport maritime et ferroviaire du gouvernement du Québec, Josée Halley. Ce dossier, qui devrait être déposé au cours de l'année, se veut la dernière étape avant la «réalisation», qui implique l'accord du conseil des ministres, la réalisation des plans et devis, l'obtention des décrets et autorisations environnementales, puis le début des travaux.

D'ici là, le MTQ devrait commencer cet été des travaux de réfection du pont de la rivière Kempt, des travaux de voie, et autres inspections et analyses.

Le tronçon Caplan/Port-Daniel se trouve à l'étape du «dossier d'opportunité», qui vise à évaluer les différentes options possibles pour la réfection. Enfin, le tronçon Port-Daniel/Gaspé se trouve encore plus loin du but, soit à la «mise à l'étude en vue de faire un dossier d'opportunité.»

Un bureau de suivi avec la communauté sera mis en place. Sa coordination sera assurée par le MTQ, en collaboration avec des représentants de la Société du chemin de fer de la Gaspésie (SCFG), des élus ainsi que des acteurs socioéconomiques du milieu.

## Plus de 1000 personnes demandent une clôture anti-cervidés

**POLITIQUE.** Le député de Bonaventure et porte-parole de l'opposition en matière de Forêts, Faune et Parcs, Sylvain Roy, a déposé une pétition de 1009 signatures pour demander l'installation d'une clôture anti-cervidés à Matapédia.

En effet, ce secteur a été passablement problématique cet hiver. «On demande qu'il y ait une protection pour que les automobilistes soient en sécurité. J'ai demandé aussi au ministère d'établir un nouveau plan de gestion qui permettrait de réguler le cheptel, pour arriver à des niveaux de population raisonnables», indique-t-il.

Selon lui, la présence accrue des chevreuils dans la région cause un danger sur la route, est catastrophique pour certains producteurs agricoles, et amène un sentiment d'insécurité de certains résidents en raison de chasse qui se déroule souvent près des résidences.

M. Roy a rencontré les ministres des Transports et de la Faune pour discuter du dossier. «Quand on les rencontre, ils sont ouverts, mais il faut continuer de les talonner, ce que je vais faire», mentionne-t-il.

## AUTRE PÉTITION

Le 2 mai, M. Roy déposait une autre pétition visant cette fois à s'opposer à la loi interdisant l'utilisation de poissons appâts pour la pêche. Si cette mesure ne touche pas la Gaspésie, où l'utilisation des poissons appâts est déjà interdite, M. Roy y voit une stratégie libérale. «La stratégie est toujours la même: laisser se détériorer l'accès au potentiel faunique des Québécois», dit-il, plaidant

plutôt pour un environnement normatif plus strict pour éviter l'abandon ou le déplacement des activités de pêche sportive. «Sauf qu'il aurait fallu plus d'agents de la faune», ajoute-t-il.

Il établit un parallèle entre cette décision et les 1200 constats d'infraction qui ont été abandonnés, entre octobre 2015 et juin 2016, en raison d'un règlement qui n'a pas été traduit. «Ils n'ont pas traduit un règlement en anglais, et 1200 constats d'infraction sont tombés à l'eau. Les hautes directions ont laissé les agents travailler pendant des mois, tout en sachant qu'ils ne pourraient pas aller de l'avant», explique le député. (F.D.)

**NOUS PAYONS LES**

# 2

**TAXES\***

**SUR TOUTES LES CHAUSSURES, BOURSES ET VÊTEMENTS POUR ELLE À PRIX RÉGULIER.**

\*Jusqu'au 13 mai 2017.

*Bonne fête Maman!*

**111, Perron Est, Saint-Siméon**  
Tél./Télé.: 418 534-2855

**PAQUET**

*Merci Maman!*

**DITES MERCI VOUS AUSSI À VOTRE MAMAN AVEC FOLIES FLEURIES**

*Reservez tôt votre arrangement!*  
(grande variété disponible)

**Plante fleurie à partir de 11,99\$**

**Fleuriste à Bonaventure, dépositaire «Couleur chocolat»**

**SERVICE DE LIVRAISON**  
Horaire modifié pour l'occasion (dont samedi: 9 h à 17 h et dimanche: 9 h à 16 h)  
101B, av. Port-Royal, Bonaventure  
581 364-FOLI (3654)

**Ciné Bobine présente**  
Adulte : 9 \$ Étudiant : 5 \$

**Mercredi 10 mai à 20 h**

**IQALUIT**  
Papineau - Unglaq

**Mercredi 17 mai à 20 h**

**LA MECANIQUE DE L'OMBRE**  
13 ANS +

Information: **418 392-4238**  
[www.cinebobine.com](http://www.cinebobine.com)

# Le projet de l'avenue Louisbourg est financé



Le maire de Bonaventure, Roch Audet.

(Photo TC Media - Archives)



**FRÉDÉRIC DURAND**  
nrm.redaction@tc.tc

**INFRASTRUCTURES.** Ottawa et Québec ont confirmé l'octroi de 12,6 M\$ pour la réalisation de projets liés aux infrastructures d'eau potable en Gaspésie, dont celui de l'avenue Louisbourg de Bonaventure.

Octroyés via le Fonds pour l'eau potable et le traitement des eaux usées (FEPTU), les montants représentent 83 % des montants admissibles. Pour Bonaventure, c'est un montant de 6,24 M\$ au total qui est octroyé par les deux paliers de gouvernement, pour le renouvellement des conduites d'eau, et l'installation d'un réservoir d'eau potable.

Puisque le projet inclut la réfection de l'avenue, dont certaines parties ne sont pas couvertes par le FEPTU, la part de la Ville sera de 31 % des coûts du projet, soit 2,77 M\$ plus des frais financiers de 700 000 \$, pour un projet total de 9,7 M\$.

« Ces nouveaux projets en Gaspésie permettront de protéger l'environnement ainsi que la santé et le bien-être des résidents. Nous continuerons de collaborer étroitement avec nos partenaires pour réaliser des investissements judicieux dans les infrastructures afin de protéger l'environnement et de préserver la santé publique tout en favorisant la croissance économique et la création d'emplois bien rémunérés pour la classe moyenne », indique la ministre du Revenu national et députée de Gaspésie-Les Îles-de-la-Madeleine, Diane Lebouthillier.

Rappelons que ce projet avait rencontré quelques écueils, après que 682 personnes aient signé le registre d'opposition le 10 janvier. La Ville avait décidé de se plier aux doléances de la population et de lui présenter un projet modifié, le 26 janvier, qui avait semblé satisfaire les opposants, puisque seulement trois personnes avaient alors signé le registre le 14 février.

La Ville ira en appel d'offres au cours du mois de mai, et espère que les travaux puissent débuter en juillet.

## ■ Autres volets

Aussitôt ce projet financé, le maire Roch Audet se lance dans d'autres volets, qui consisteront à aménager la piste multifonctionnelle, effectuer des travaux de surface tels que des bancs, lampadaires et plantes, ainsi que d'aménager l'intersection de Louisbourg et de la route 132, qui pourrait inclure l'installation de feux de circulation qui, assure le maire, seront synchronisés avec ceux de l'intersection adjacente. « Nous travaillons pour sécuriser l'intersection. C'est beaucoup pour les piétons. Nous voulons voir comment mieux réaménager. Nous sommes en discussions avec le MTQ. Ça avance bien. Nous finissons le montage financier avant de revenir expliquer le projet à la population », explique M. Audet.

## EN BREF

### Formations sur le recrutement et la motivation des bénévoles

L'été s'en vient à grands pas et qui dit été, dit organisation d'événements. L'Unité régionale du loisir et du sport (URLS) offre deux formations sur le recrutement et la motivation des bénévoles: Recrutement et sélection des bénévoles et Motivation et encadrement des bénévoles. Celles-ci se tiendront, au coût de 50 \$ plus taxes, les 29 et 30 mai dans Avignon et les 19 et 20 juin dans Bonaventure. Pour information ou inscription : 418 388-2121 ou eve.bourret@urlsgim.com. (F.D.)

## Journée portes ouvertes Fêtes des mères SAMEDI 13 MAI

**BOUTIQUE CADEAUX**

- Bijoux
- Chandelles
- Foulards
- Décoration
- Leggings
- Sacoques
- Ponchos

**20%** Fruits & Passion  
**Tirage!**

**MEUBLEK** 82, Route 132, Bonaventure  
418 534-4433

**Le Héron**  
Beaucoup plus qu'un resto!

### BRUNCH SPÉCIAL

## fête des Mères

Pour l'occasion, les côtes de bœuf seront tranchées en salle par notre **NOUVEAU CHEF EXÉCUTIF, MONSIEUR MARK HOBSON.**

Profitez de l'occasion pour venir rencontrer ce chef, diplômé de l'institut du tourisme et d'hôtellerie du Québec, avec plus de 36 années d'expérience.

**200 roses seront remises aux 200 premières mamans**

561, Perron, Carleton 418 364-3881

# Mettre en valeur le passé

FRÉDÉRIC DURAND  
frederic.durand@tc.tc

**HISTOIRE.** La Société historique Machault (SHM) espère pouvoir ressortir des boules à mites, pour ainsi dire, une partie de l'épave du Marquis de Malauze, l'un des trois navires français à avoir été coulés par la marine anglaise lors de la bataille de la Ristigouche, en 1760.

Seulement le fond de l'épave du Marquis de Malauze, qui mesure 100 pieds de longueur, a été extrait de la rivière, entre 1935 et 1940. « Ça a pris cinq ans pour le sortir et l'exposer. Il a été exposé derrière le presbytère de Listuguj jusqu'en 1985. Depuis, il y a eu maints projets pour le mettre en valeur, mais c'est très onéreux », explique le président de la SHM, Michel Goudreau.

La SHM veut faire une campagne de sensibilisation du public afin de faire connaître

## Le Bienfaisant dort dans la vase

Le troisième navire, le Bienveillant, est toujours au fond de la rivière. « Il est toujours au fond de la Ristigouche, avec une bonne partie de sa cargaison. Sa localisation est connue : c'est un site patrimonial protégé au niveau archéologique », indique M. Goudreau, ajoutant que la couche de vase qui le recouvre offre une bonne protection contre le passage du temps.

Ce sont des raisons financières qui expliquent que ce troisième navire, ainsi que des parties des deux autres épaves ne soient pas exhumés. « Ça coûterait très cher de sortir le Bienfaisant. C'est onéreux de récupérer les épaves, mais aussi de les protéger », ajoute M. Goudreau.

Le Machault, par exemple, qui constitue la pièce maîtresse du Lieu historique national de la Bataille-de-la-Ristigouche, n'a été repêché qu'à 10 % : une tranche d'une douzaine de pieds, de même que les pièces les plus importantes telles que le gouvernail ou l'ancre. Une bonne quantité des artefacts qui ont été sortis de l'eau et qui ne sont pas exposés sont conservés, congelés, à Ottawa depuis 1970.

l'histoire du navire, classé bien culturel en 1966, et de la bataille de la Ristigouche. « Les gens ont pratiquement oublié l'existence de ce navire. On veut faire une campagne sur son potentiel », ajoute M. Goudreau. Le projet que la Société espère réaliser est plus modeste que celui qui avait été élaboré en 2005 et qui s'élevait à plusieurs centaines de milliers de dollars.

Il s'agirait de remonter l'épave, puisqu'elle a été démontée en plusieurs pièces pour l'entreposage, et de l'exposer en extérieur, simplement en la protégeant du soleil et des précipitations avec un toit. L'épave demeure bien conservée, selon une analyse des pièces qui a été faite en 2005. « Elles sont très bien conservées, même si elles sont dans un hangar non chauffé », indique le président de la Société.

Les deux emplacements actuellement envisagés pour exposer le Marquis de Malauze sont la halte-routière de Pointe-à-la-Croix, et le Lieu historique national de la Bataille-de-la-Ristigouche. « Nous préférons la halte-routière, parce qu'elle serait plus à la vue, et qu'il y aurait moins de risque de vandalisme. C'est déjà un endroit



qui attire 40 000 visiteurs par année », précise M. Goudreau.

Des discussions ont actuellement cours avec le conseil de bande mi'gmaq de Listuguj, propriétaire de l'épave. Ceux-ci voudraient s'en départir, puisqu'ils ont besoin du terrain pour l'organisation du pow-wow annuel. « Le message qu'on a, c'est que l'argent qu'ils ont à investir au niveau historique, ils préfèrent le mettre pour la culture mi'gmaq que pour un navire français », note Michel Goudreau.

Le Machault était une frégate armée d'une

trentaine de canons, tandis que les deux autres bateaux étaient des navires de commerce, armés d'une douzaine de canons chacun.

1 Le Marquis de Malauze a été exposé de 1940 à 1985. (Photo Société historique Machault)

2 Une maquette du navire, réalisée en 1966 et exposée au presbytère de Listuguj. (Photo Société historique Machault)

## JOUR DE LA TERRE 2017



## Journée verte sous la neige

Le Comité vert de Carleton-sur-Mer a participé à des activités visant à célébrer le jour de la Terre à Bonaventure et à Carleton. Au Loco-local de Bonaventure, plusieurs familles s'étaient donné rendez-vous pour échanger de l'information, assister à des conférences et partager un dîner communautaire préparé par les bénévoles avec des produits locaux. À Carleton-sur-Mer, la marche du Jour de la terre a réuni près d'une cinquantaine de personnes qui, tout en marchant le long de la 132 et de la promenade des Acadiens, ont ramassé des kilos d'ordures. Malgré une température fraîche et une averse de neige, l'humeur était joyeuse et parents et enfants ont pleinement participé à la cueillette des rebuts. (F.D.)

(Photo GracieuSeté)



**NUTRITE**<sup>MD</sup>  
**GASPÉSIE**

Pour une pelouse verte et en santé!

**NOUS SOMMES DES  
EXPERTS NUTRITE**

Martin Tremblay & Jeannot LeBlanc

Profitez de nos programmes,  
de nos forfaits et de nos conseils



Groupe  
**Bélanger Prestige Inc.**  
418 629-5468

Appelez maintenant 1 877 868-8837



DU 10 AU 13 MAI



A.A. Loubert  
& Fils Limitée  
141, Perron Ouest,  
New Richmond  
418 392.5605

>7228569

À l'occasion de la  
*Fêtes*  
des **MÈRES**

Nous vous offrons

**15%**<sup>\*</sup>  
**d'escompte**

Sur toutes  
les nouveautés  
pour dames  
à prix régulier

\*Jusqu'à épuisement des stocks.

# Pourquoi on a l'impression qu'on se fiche de nous lorsqu'on appelle aux lignes téléphoniques du gouvernement

**DOMINIQUE FORTIER**

dominique.fortier@t.ctc

**SERVICES.** Le Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec (SFPQ) lève le voile sur des pratiques troublantes qui ont cours dans les différents centres d'appels gouvernementaux de la province et qui expliqueraient pourquoi le service aux citoyens n'est plus ce qu'il était auparavant.

Tout citoyen a, à un moment donné ou un autre, nécessité les services par téléphone des différents services gouvernementaux. Qu'il s'agisse de la Société de l'assurance-automobile du Québec, le ministère du Travail et de la solidarité sociale, l'Agence de revenu du Québec ou la CSST, on a tous attendu en ligne pendant de longues minutes ou encore, on a eu l'impression que le préposé avait simplement hâte de raccrocher. Cette impression se rapproche malheureusement de la réalité.

Dans le cadre d'une vaste étude réalisée par le SFPQ, des pratiques discutables et des directives internes pour le moins surprenantes de la part de l'employeur ont été dévoilées.

En tournée gaspésienne, la présidente régionale du SFPQ, Hélène Chouinard, explique que les préposés des centres d'appels en ont ras-le-bol de la façon dont le système est géré. «Devant un manque d'effectifs, l'employeur demande aux préposés de

ne pas dépasser le cap des trois minutes au téléphone avec un citoyen. On exige aussi que nos préposés ne prennent pas plus de 16 secondes de pause entre chaque appel. On s'entend que certains appels sont plus difficiles que d'autres, spécialement lorsque ça touche l'emploi ou l'aide sociale.»

Dans certains centres d'appels, d'autres directives absurdes empêchent les préposés de donner des rendez-vous par téléphone aux citoyens. «Ils sont obligés de dire aux gens de se rendre sur le site web pour prendre rendez-vous.»

## LA QUANTITÉ AU DÉTRIMENT DE LA QUALITÉ

Et ce n'est pas fini. Hélène Chouinard ajoute que les préposés sont évalués à la quantité d'appels traités et non la qualité de ceux-ci. «Ça va aussi loin que de mettre une note d'insubordination aux dossiers des employés lorsqu'ils prennent l'initiative de conseiller les citoyens sur des subventions auxquels ils auraient droit.»

En fait, la directive interne est claire. Il n'est pas question pour les préposés de donner de l'information qui n'a pas été demandée par la personne au bout du fil. «On traite nos centres d'appels comme si c'était des entreprises privées. On considère le contribuable comme un client et au final, le citoyen n'a pas l'information qu'il mérite et a l'impression de déranger.»

D'autres exemples? Selon le SFPQ, le gouvernement, dans sa volonté de réduire les effectifs au profit d'internet, adopte également des directives afin de décourager les citoyens à se rendre dans les bureaux. «Ce n'est pas un hasard si les gens attendent parfois très longtemps dans les bureaux de services gouvernementaux. C'est qu'on exige des préposés qu'ils ne répondent pas immédiatement aux citoyens afin que ces derniers se disent que le service serait sûrement plus rapide en ligne.» Ultimement, le gouvernement souhaite que les gens abandonnent les bureaux et les services téléphoniques pour aller chercher leur information uniquement en ligne. «Le problème est que ce n'est pas tout le monde qui est à l'aise avec internet. Sans mentionner le fait que l'information est parfois difficile à trouver en ligne.»

## CONSÉQUENCES ET SOLUTIONS

Les conséquences de ces conditions de travail discutables ont pour effet de provoquer de l'absentéisme fréquent et de pousser des préposés à réorienter leur carrière. «Il y a un grand roulement de personnel parce que nos travailleurs n'en peuvent plus de ne pas pouvoir offrir des services humains aux citoyens», explique le vice-président national du SFPQ, Pierre Audy.

C'est donc dans une optique de révision des méthodes actuelles par le gouvernement du



300 employés travaillent dans les centres d'appels de la Gaspésie.

(Photo TC Media - Dominique Fortier)

Québec que le SFPQ fait cette sortie en règle. «Tout ce que nos travailleurs souhaitent, c'est de pouvoir bien servir les citoyens sans le stress du chronomètre qui s'affiche sur leurs écrans à chaque appel.»

En Gaspésie, on compte 300 travailleurs dans différents centres d'appel dont une vingtaine à Sainte-Anne-des-Monts. Les autres sont situés à Murdochville, Caplan, Chandler et Gaspé.

## EN BREF

### Candidatures ouvertes aux bourses Gérard-D.-Levesque

Il est temps de poser sa candidature pour l'obtention d'une bourse du Fonds Gérard-D.-Levesque pour l'année 2017. Les étudiants qui sont âgés de moins de 35 ans et qui poursuivent des études de niveau professionnel, collégial ou universitaire sont invités à soumettre leur dossier de candidature avant le 30 juin. Les lauréats seront sélectionnés à l'automne et plusieurs bourses seront remises. L'année dernière, douze bourses d'une valeur totale de 17 500 \$ ont été octroyées. Par ce soutien aux jeunes de notre région, les partenaires du Fonds Gérard-D.-Levesque souhaitent valoriser la persévérance des étudiants dans le cadre de leurs études et la qualité des résultats scolaires. Cette reconnaissance vise aussi à encourager les étudiants à poursuivre leurs études dans un secteur susceptible de produire des retombées positives pour le développement de la région, et ainsi promouvoir le retour et l'établissement des jeunes en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine. Pour obtenir plus d'information ou poser sa candidature : [portailjeunesse.ca](http://portailjeunesse.ca). (F.D.)

À l'occasion de la Fête des Mères le 14 mai

- \*Frites maison
- \*Soupe de poissons
- \*Guedille homard
- \*Grande variété de pizza

\* Et tous les produits du bar laitier sont disponibles

597, boul. Perron Est, Maria • 418 759-3739

Quel parfum offre-t-on à la meilleure maman du monde?

LISE WATIER MICHAEL KORS  
MARC JACOBS  
CELINE DION PARFUMS

Coffrets À PARTIR DE 29,99\$

Jean Coutu Paspébiac  
112, Gérard D. Lévesque Ouest  
418 752-3807

Gascons  
4-A, route du Havre  
418 396-2025

15% DE RABAIS

3 jours seulement  
11, 12, 13 mai

Profitez de l'occasion de la fête des Mères pour venir voir nos nouveautés.

Bijouterie Pierre de Lune

461, boul. Perron, Maria • 418 759-1466



L'ÉVÉNEMENT  
**PASSEZ EN MODE CONDUITE**  
MAZDA

#1 MEILLEURS ACHATS  
CX-3/CX-5/CX-9  
**LE GUIDE DE L'AUTO**  
2017

MAZDA3 2017  
CONTRÔLE DE VECTEUR  
DE LA FORCE G  
MEILLEURE TECHNOLOGIE  
D'INNOVATION 2017  
AJAC  
www.ajac.ca  
ASSOCIATION DES JOURNALISTES  
AUTOMOBILE DU CANADA

# EN MAI, C'EST

# MAZDA



Mazda CX-3 GT illustré

VUS SOUS-COMPACT  
**LE PLUS VENDU  
AU QUÉBEC**  
EN 2016<sup>1†</sup>

Mazda CX-9 GT illustré

Mazda CX-5 GT illustré

Mazda3 GT illustrée

Mazda5 GT illustré

LE **TOUT NOUVEAU MAZDA CX-5 2017** EST ARRIVÉ!

OBTENEZ

**0%** AU FINANCEMENT  
À L'ACHAT  
JUSQU'À 84 MOIS<sup>†</sup>



LE SYSTÈME DE  
NAVIGATION INTÉGRÉ  
SANS FRAIS<sup>‡</sup>



UN CRÉDIT SUR LES  
ACCESSOIRES  
D'ORIGINE MAZDA<sup>Ω</sup>

SUR MODÈLES NEUFS SÉLECTIONNÉS

VISITEZ MAZDA.CA POUR PLUS DE DÉTAILS

GARANTIE  
**ILLIMITÉE**  
SUR LE KILOMÈTRAGE

MEILLEURE GARANTIE  
VÉHICULE NEUF  
DE L'INDUSTRIE  
OFFERTE DE SÉRIE



*VROUM-VROUM*

LA CONDUITE SANS COMPROMIS

<sup>1</sup>Le taux annuel de financement à l'achat de 0% est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. Les modalités varient selon le modèle. Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda5 2017 neufs sélectionnés. Remarque: le taux de financement à l'achat de 0% ne s'applique pas aux modèles MX-5 et CX-9 2016, ni aux modèles CX-3, CX-5, MX-5 et CX-9 2017. <sup>†</sup>L'offre de système de navigation intégré sans frais (d'une valeur allant jusqu'à 425 \$) est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 2 et le 31 mai 2017. Remarque: dans le cas où le modèle choisi est déjà équipé d'un système de navigation, ou s'il ne peut pas être équipé du système de navigation, le client peut obtenir un escompte équivalent de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Remarque: l'offre de système de navigation ne s'applique pas aux modèles Mazda5 2016 et 2017 - l'escompte équivalent de 425 \$ peut être appliqué. L'escompte est appliqué avant les taxes. Les quantités sont limitées. Si le système de navigation n'est pas disponible au moment de l'achat, le client peut soit obtenir un accessoire d'origine Mazda (valeur en \$), soit obtenir le système de navigation à une date ultérieure. <sup>‡</sup>L'offre de crédit sur les accessoires d'origine Mazda est valable pour les clients au détail admissibles qui achètent comptant, font financer ou louent certains modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs, en stock, chez un concessionnaire Mazda autorisé au Canada, entre le 2 et le 31 mai 2017. Le montant du crédit sur les accessoires d'origine Mazda est de 425 \$. Au gré du client, l'offre peut être remplacée par un escompte de 425 \$. L'escompte est appliqué avant les taxes. Le crédit sur les accessoires d'origine Mazda sera déduit du prix négocié avant l'application des taxes. <sup>Ω</sup>Affirmation basée sur les ventes de VUS sous-compacts 2016 neufs immatriculés au Québec entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 décembre 2016. Selon les données Desrosiers. <sup>\*</sup>Veuillez consulter mazdaillimitee.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 2 au 31 mai 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Certaines conditions s'appliquent. Visitez [mazda.ca](http://mazda.ca) ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.



165A, boul. Gaspé, Gaspé • Sans frais **1 877 360-1388**

[www.mazdagaspe.com](http://www.mazdagaspe.com)

L'écho de la Baie - Le mercredi 10 mai 2017 - 7

# Les lauréats du 19<sup>e</sup> Défi OSEntreprendre sont dévoilés

**FRÉDÉRIC DURAND**  
frederic.durand@tc.tc

**ENTREPRENEURIAT.** Le gala régional du Défi OSEntreprendre s'est tenu le 26 avril, à Nouvelle, en présence d'une cinquantaine de personnes.

Lors du gala régional, 15 prix ont été remis aux lauréats qui se sont démarqués par la qualité de leur projet, leur sens de l'innovation et leur créativité. Des bourses totalisant près de 14 000 \$ ont été décernées à ces élèves, étudiants et nouveaux entrepreneurs. Au total, sept projets scolaires et quatre nouvelles entreprises représenteront la région lors de la grande finale du Défi, le 14 juin à Québec.

L'objectif de ce concours est de faire rayonner les initiatives entrepreneuriales, avec un volet Entrepreneuriat étudiant, qui se déploie chez les jeunes du primaire jusqu'à l'université, et un volet Création d'entreprise, qui appuie les nouveaux entrepreneurs.

Maurice Quesnel, directeur général de la Chambre de commerce Baie-des-Chaleurs et responsable régional du Défi, s'est dit très inspiré par la qualité des projets présentés. Les Gaspésiens et les Madelinots font preuve d'une créativité sans limite. Leur désir de répondre aux besoins de leur communauté et de s'adapter à la réalité de notre région se manifeste dans leurs projets.»

## LAURÉATS

Dans la Baie-des-Chaleurs, trois prix ont été décernés en Entrepreneuriat étudiant: «Les Planches vivantes» de l'école Le Bois-Vivant de New Richmond dans la catégorie Secondaire 1<sup>er</sup> cycle, «Échecs et chocolat» de l'école des Deux-Rivières de Matapédia dans la catégorie Adaptation scolaire, et «Jeunes talents gaspésiens» de l'école aux Quatre-Vents de Bonaventure a remporté le prix Coup de cœur.



**Joel Dallaire, conseiller en développement économique au ministère de l'Économie, de la Science et de l'Innovation, en compagnie du lauréat du Prix Réussite inc., Dany Marquis d'Alter-Direct International Inc. de Carleton-sur-Mer, mieux connu à travers ses marques de commerce Brûlerie du Quai et Chaleur B Chocolat.** (Photo Gracieuseté)

Dans le volet Création d'entreprise, Dany Marquis a remporté la 4<sup>e</sup> édition du prix Réussite inc., soit un prix de 5000 \$. Son entreprise, Alter-Direct International Inc. de Carleton-sur-Mer, est mieux connue pour ses marques de commerce Brûlerie du Quai et Chaleur B Chocolat.

## LIVRE LA RÉCOLTE



## Bernard Dubé présente la traduction anglaise de son ouvrage

L'artiste multidisciplinaire Bernard Dubé a achevé la traduction anglaise de son livre de recettes *La Récolte*. *The Harvest* sera présentée le 11 mai à la Salle de spectacles Desjardins de New Richmond. Son recueil de recettes suggère des plats à base de plantes sauvages, de petits fruits, de champignons forestiers, de poisson et de gibier. La moitié des 1000 copies de la version française, lancée à l'été 2014, ont trouvé preneur. L'édition anglaise a aussi été imprimée à 1000 exemplaires. Pour connaître les points de vente, contacter M. Dubé au 418 392-4791. Celui-ci achève la rédaction de deux nouveaux ouvrages: ses mémoires, et un autre sur l'évolution du métier de coureur des bois. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

# À VENDRE



**IDÉAL BUREAUX DE PROFESSIONNELS ET COMMERCE DE PROXIMITÉ**

**PRIX DEMANDÉ : 110 000 \$**

**Immeuble commercial situé au 101, boulevard Perron Est (route 132) à Saint-Siméon.**

- Bâtiment de 1 794 pieds carrés hors-sol plus sous-sol aménagé de 1 745 pieds carrés
- Terrain de 12 525 pieds carrés
- L'immeuble est localisé au centre de la municipalité et face à la Baie-des-Chaleurs
- Le bâtiment bénéficie d'une bonne visibilité et accessibilité
- L'immeuble est libre et disponible à l'acheteur à l'exception des services automatisés dont le vendeur demeura locataire en vertu d'une cession bail
- Vente sans garantie légale et promesse d'achat type Desjardins obligatoire pour déposer une offre

Pour information :  
Michel Léonard  
1 866 866-7000, poste 5556023  
www.desjardins.com/immobilier



>7232380

## CONCOURS

## Je fais partie du MOUVEMENT

Présentez votre organisme coup de cœur et courez la chance d'assister à une soirée-conférence exclusive avec Chantal Lacroix.



Chantal Lacroix, porte-parole de la campagne Fierté Caisses Desjardins Bas-Saint-Laurent et Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine

Faites connaître un organisme qui a un impact significatif dans votre communauté d'ici le 31 mai 2017.

Des contributions financières totalisant **100 000 \$** seront remises aux organismes sélectionnés.\*



Inscrivez-vous à [jefaispartiedumovement.com](http://jefaispartiedumovement.com)

\* Certaines restrictions s'appliquent. Détails disponibles sur le site Web du concours.

>7227569

# Les portes du musée sont ouvertes

**FRÉDÉRIC DURAND**  
frederic.durand@tc.tc

**SAISON TOURISTIQUE.** Le parc national de Miguasha a ouvert les portes de son musée depuis le 1<sup>er</sup> mai. Les visites se déroulent en semaine jusqu'au 9 juin et, dès le 10 juin, 7 jours sur 7.

À compter de cette année, les détenteurs de la carte Réseau Parcs Québec auront accès gratuitement au parc et aux expositions. Les enfants de 17 ans et moins sont admis sans frais en tout temps. Rappelons que le parc national de Miguasha est un site unique inscrit sur la

Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Les visiteurs ont jusqu'au 27 octobre pour admirer la première mouture de la mise en valeur d'un spécimen de fossile unique au monde. Ce fossile, le seul complet jamais récupéré pour l'espèce *Elpistostege watsoni*, s'impose comme la trouvaille la plus cruciale des dernières décennies à Miguasha et l'une des découvertes paléontologiques les plus importantes au monde.

L'exposition permanente «De l'eau à la terre» propose un voyage dans le temps de 380 millions d'années pour admirer des fossiles de plantes et de poissons d'une qualité exceptionnelle, témoins de la période du Dévonien.



Le musée est maintenant ouvert au grand public pour toute la saison estivale. (Photo Gracieuseté)

passionmison

## LE BOIS TRAITÉ, UN REVÊTEMENT DE SOL ÉCONOMIQUE ET DURABLE

Parmi tous les revêtements de sol pour les terrasses offerts sur le marché, le bois traité est sans doute l'un des plus populaires, étant donné son faible coût et sa durée de vie supérieure, notamment. Souvent en pin ou en épinette, les planches de bois traité sous pression conviennent aussi bien aux terrasses de plain-pied qu'aux patios multivaliers. Envie d'une terrasse unique et attrayante? Avec le bois traité, vous pouvez laisser libre cours à votre imagination...

Parce qu'il est facile à usiner, le bois traité est le matériau tout indiqué pour la création d'un plancher de terrasse hors de l'ordinaire, résistant aux insectes et à la pourriture. Il suffit de créer un motif en disposant les lattes au gré de votre fantaisie pour obtenir un sol exclusif et remarquable. Pour protéger la beauté de votre revêtement de sol, vous pouvez teindre ou peindre le bois traité à la couleur de votre choix lorsqu'il est posé depuis au moins un an. Par ailleurs, vous trouverez dans les quincailleries des agents hydrofuges transparents qui renforcent l'imperméabilité du bois traité.

Vous pensez que le bois traité n'est

pas un matériau écologique? Détrompez-vous! Étant donné son excellente durabilité, il permet de limiter la quantité d'arbres abattus chaque année. De plus, il s'agit d'un bois réutilisable et biodégradable faisant l'objet d'évaluations très strictes de la part des agences environnementales. Pour un revêtement de sol en bois traité de haute qualité, n'hésitez pas à confier vos travaux à un entrepreneur spécialisé. Chaleureuse et intemporelle, votre magnifique terrasse fera votre fierté!

Le bois traité est le matériau tout indiqué pour la création d'une terrasse esthétique et résistante.



(PHOTO: GRACIEUSETÉ)

5706833

**RÉPARATION DE TOITURES**

**VENTE ET INSTALLATION DE PORTES ET FENÊTRES**

**CONSTRUCTION MARIUS NORMANDEAU**

**418 364-6186**

**CELL.: 418 391-1369**

**LOCATION MOREAU INC.**

**Nous Louons Tout (ou presque)**

Location d'outils générale et spécialisée  
Installation et réparation de pompes à eau  
Traitement d'eau

**NOUVEAU** Conteneur à déchets

223, chemin Cyr, New Richmond  
**418 392-4219**  
www.locationmoreau.com

André Moreau  
propriétaire

7161019

**ÉLECTRICITÉ**  
*Carl Pichette*  
RBB: 5591-9351-01

**RÉSIDENTIEL, COMMERCIAL & INDUSTRIEL**

**NOUVEAU NOUVEAU**

**THERMOPOMPE OUELLET SANS CONDUIT DE VENTILATION**

**BALAYEUSE CENTRALE**

816, route 132 Est, Nouvelle  
**T 418 364-7363 F 418 364-7097**  
www.electricitepichette.ca

Karine Lepage,  
directrice et  
propriétaire

Carl Pichette,  
propriétaire

7160031





Les copropriétaires de la nouvelle entreprise, Abraham Meilleur, Anyk Valade et Linda Ritchie. (Photo Gracieuseté)

## Une entreprise d'eau florale pétillante nait à Carleton-sur-Mer

FRÉDÉRIC DURAND  
frederic.durand@tc.tc

**AFFAIRES.** La nouvelle entreprise O EffetVertSens a lancé son tout premier produit: une eau florale pétillante au sapin baumier.

Ses copropriétaires, Anyk Valade, Linda Ritchie et Abraham Meilleur, utiliseront les infrastructures de la microbrasserie Le Naufrageur de Carleton-sur-Mer pour leur production, soit la cuve de gazéification et l'embouteilleuse, ainsi que les mêmes bouteilles que Le Naufrageur. «Le fait qu'elles soient ambrées permet de mieux conserver le produit. Également, ensemble, nous profitons d'un meilleur prix», note Anyk Valade.

L'entreprise ne crée pas de nouveaux emplois à temps plein, mais permettra d'augmenter les heures du personnel du Naufrageur, et crée des emplois à temps partiel pour les trois actionnaires.

Herboriste et réflexothérapeute, Anyk Valade produit depuis plusieurs années des huiles essentielles à partir de plantes et de fleurs du Québec. «Une très grande quantité de matière est requise pour les fabriquer, explique-t-elle. Pour 10 ml

d'huile essentielle, on produit environ quatre litres d'eau florale.» C'est pour tirer profit de cette eau florale que l'idée d'un pétillant a émergé. Après quelques tests, les trois associés ont réussi à mettre au point un produit à base d'eau florale et d'eau filtrée gazéifiée, qui est à la fois goûteux et sans sucre.

Le sapin baumier est le premier arôme commercialisé par l'entreprise. «Pour moi, c'est une saveur coup de cœur depuis longtemps», affirme Mme Valade, notant que cette saveur peut aussi remplacer le tonique dans les cocktails. O EffetVertSens souhaite aussi commercialiser une eau à la menthe d'ici l'été. «Pour l'instant, nous nous concentrerons sur ces deux saveurs. Nous ne voulons pas nous lancer dans trop de directions», ajoute-t-elle.

O EffetVertSens vendra d'abord ses produits à la microbrasserie et au micromarché du Naufrageur, à La Mie véritable, ainsi qu'à L'Intégrale à New Richmond. D'autres commerces et établissements de restauration seront approchés. «Au cours des prochaines semaines, nous allons nous promener autour de la Gaspésie et au nord du Nouveau-Brunswick pour trouver d'autres points de vente», dit Mme Valade.



Faites passer votre entreprise à l'électricité et économisez.

Profitez du nouveau programme Conversion à l'électricité pour remplacer vos équipements fonctionnant au mazout ou au propane et recevez un appui financier pouvant représenter jusqu'à 75 % des dépenses admissibles.

Tous les renseignements à [hydro.quebec/conversion-electricite](http://hydro.quebec/conversion-electricite)

**MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC**



★

Une culture bien vivante!

EXPOSITION

*Le curieux destin d'un livre de chimie*

*Caroline Noël - Jusqu'au 4 juin 2017*

*Autodidacte, l'artiste gaspésienne Caroline Noël de Pabos propose des tableaux ayant la particularité d'inclure des pages d'un vieux livre de chimie. Les pages du livre sont devenues le matériau à la base de sa technique alliant l'acrylique et papier cousu.*

MUSÉE ACADIEN DU QUÉBEC  
95, avenue Port-Royal, Bonaventure  
418 534-4000 • [www.museeacadien.com](http://www.museeacadien.com)

Culture et Communications  
**Québec**



7206303

# Le 15<sup>e</sup> tournoi de golf de la Fondation santé: pour Elles

FRÉDÉRIC DURAND  
frederic.durand@tc.tc

**SANTÉ.** La Fondation Santé Baie-des-Chaleurs a donné le coup d'envoi des activités entourant la 15<sup>e</sup> édition de son tournoi de golf annuel, qui se tient pour une cinquième année sous l'égide de l'entreprise Raymond Chabot Grant Thornton.

L'activité se tiendra le 7 juillet au Club de golf de Carleton-sur-Mer, et se conclura, comme de coutume, avec un banquet au Centre des congrès où sera dévoilé le résultat de la campagne de financement.

Considérant l'accroissement des cas de cancer du sein parmi la population, la Fondation s'est engagée à financer l'acquisition d'équipements de haute technologie permettant d'améliorer l'efficacité des examens de dépistage réalisés à l'hôpital de Maria. L'objectif fixé à 150 000 \$ permettra à la Fondation de financer l'achat d'un appareil à tomosynthèse mammaire numérique, d'un appareil à biopsie par aspiration et d'un fauteuil d'examen spécialisé.

« Mes différents séjours dans d'autres établissements ont fait en sorte que je suis convaincue qu'ici, à l'hôpital de Maria, on fait les choses de la bonne façon. C'était plus du côté des équipements qu'une mise à nouveau s'imposait. Aussi, le recrutement et la rétention de médecin en région,



165 000 \$ ont été amassés l'an dernier. (Photo MagBag)

ce n'est pas toujours gagné, alors je remercie la Fondation d'avoir embarqué dans cette idée qui a surgit de notre département, parce que ça va aider en rendant beaucoup agréable et invitant le travail au service d'imagerie médicale. Avec ces nouveaux équipements, il ne restera peu de cas à référer à Québec. On pourra presque tout faire ici. D'autant plus que nous accueillerons deux nouveaux radiologistes. Ils sont présentement en formation à Québec avec une spécialiste qui est une sommité dans le domaine de la radiologie et de la biopsie au Québec», explique Dre Marie-Claude

Thériault, cheffe de l'imagerie médicale du CISSS de la Gaspésie, présidente d'honneur et porte-parole de l'événement.

Il est possible de commanditer l'événement et de s'inscrire en équipe ou individuellement à titre de golfeur, ou simplement d'assister au souper. Pour consulter le plan de commandite, s'inscrire en ligne ou en apprendre davantage sur l'événement, consulter le [fondationsantebdc.com](http://fondationsantebdc.com), la page Facebook Fondation Santé Baie-des-Chaleurs, ou appeler le 418 759-3443, poste 2305.

## Forum Gaspésie sur invitation

Le Forum Gaspésie est une initiative conjointe des acteurs de développement de la Gaspésie, soit la Table des préfets élargie GÎM et les organisations non gouvernementales et gouvernementales oeuvrant au développement de la région. Il a pour objectif de partager l'état de situation du territoire et d'échanger sur des orientations stratégiques pour que les élus et les partenaires du développement travaillent de façon concertée devant les défis gaspésien. La Table des préfets élargie souhaite utiliser les résultats de cette rencontre dans le cadre de la gestion des fonds dédiés à la région. Un bref questionnaire a été conçu pour sonder la vision des citoyens. Le questionnaire est disponible sur le site Web du CIRADD. Le Forum Gaspésie se tiendra le jeudi 18 mai au Centre Bonne Aventure de Bonaventure, sur invitation seulement. (A.L.)

Quand le soleil s'attaque à la neige



**fait  
fondre  
LES  
PRIX!**

# PORTES OUVERTES

les 12-13 et 14 mai prochains

Vous profiterez de rabais allant jusqu'à

# 12 000 \$

C'est le meilleur temps de l'année pour passer à l'action!

**ET POUR COMBLER LE TOUT**

Un voyage de rêve sera tiré au sort parmi ceux qui auront fait l'achat d'un VR durant l'événement!

Et oui! Deux heureux gagnants s'envoleront pour les rocheuses canadiennes, rien de moins!

**ROULOTTES RÉAL BLOUIN :**

*On y va pour le choix, on y reste pour le service.*

32, montée Morris, Rivière-au-Renard  
[www.roulotterealblouin.ca](http://www.roulotterealblouin.ca)

Tél.: 418 269-3350 • Téléc.: 418 269-5288 • Sans frais: 1 800 607-3350

Venez rencontrer  
notre équipe  
qualifiée  
et dévouée.



**Gyslain Laflamme**  
Directeur des ventes



**Yves Bujold**  
Conseiller aux ventes certifié



**Pascal Castilloux**  
Conseiller aux ventes certifié



**HYUNDAI**

NOUVELLES IDÉES  
NOUVELLES POSSIBILITÉS

**GASPÉSIE AUTO  
BONAVENTURE**

418 534-2191

1 877 707-2191



www.gaspesiehyundai.com



# L'événement PRIX DU FABRICANT

Vous payez le prix du fabricant [voyezvotrefacture.ca](http://voyezvotrefacture.ca)

Le concessionnaire reçoit du fabricant un montant de retenue inclus dans le prix de la facture pour chaque véhicule vendu\*



Modèle Ultimate montré\*

## Elantra L manuelle à 6 rapports 2017

Prix du fabricant : **17 179 \$<sup>†</sup>**  
Frais de transport et de préparation inclus

En location à partir de:

**29 \$**  
par semaine

Location 48 mois\*  
(209 semaines)

1 995 \$ comptant

0 % taux d'intérêt

· Sièges avant chauffants  
· Télédéverrouillage

· Phares de type projecteur  
· La SUPERSTRUCTURE<sup>MC</sup>



Modèle GLS montré\*

## Accent L 4 portes manuelle 2017

Prix du fabricant plus : **10 995 \$<sup>†</sup>**  
Frais de transport et de préparation inclus

Jusqu'à **654 \$** en ajustement de prix du fabricant  
+ **3 988 \$** boni à l'achat comptant\*

ou

## Accent SE 2017 4 et 5 portes

Financement à l'achat **0 %** pour **84 mois<sup>o</sup>**  
(365 semaines)

+ Le prix du fabricant sur les Accent SE 2017



Modèle Ultimate montré\*

## Tucson 2.0L à trac. int. 2017

Prix du fabricant : **27 814 \$<sup>†</sup>**  
Frais de transport et de préparation inclus

En location à partir de:

**57 \$**  
par semaine

Location 48 mois\*  
(209 semaines)

3 995 \$ comptant

0,9 % taux d'intérêt

· Traction intégrale Dynamax<sup>MC+++</sup>  
· Sièges avant chauffants

· Caméra de recul  
· Bluetooth<sup>®</sup>

HyundaiCanada.com



**GARANTIE**  
**5 ANS\*\***

\*\* Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. † Prix des véhicules montrés : Accent GLS automatique 2017 à partir de 21 737 \$ / Elantra Ultimate 2017 à partir de 30 637 \$ / Tucson 2017 1.6T Ultimate à traction intégrale à partir de 40 637 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 \$ / 1 705 \$ / 1 805 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. ‡ Le prix du fabricant plus de 10 995 \$ est disponible sur tous les modèles neufs en stock Accent L manuelle à 4 portes 2017. Incluant 654 \$ en ajustement de prix disponible à la location, au financement à l'achat et à l'achat comptant, et 3 988 \$ en boni lors d'un achat comptant seulement. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), et frais de livraison et de destination de 1 605 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. † Le prix payé par le client reflète la facture présentée au concessionnaire par Hyundai Auto Canada Corp. Le prix de la facture présentée au concessionnaire comprend un montant de retenue subéquemment remboursé au concessionnaire par Hyundai Auto Canada Corp. Le prix de la facture du concessionnaire pour les modèles Elantra L man. 6 rapports 2017 / Tucson 2.0L à trac. int. 2017 est de 17 179 \$ / 27 814 \$. Le prix comprend un ajustement de prix de 558 \$ / 1 123 \$ et est disponible à l'achat au comptant, à la location ou au financement à l'achat. Taxes de 115 \$ sur les pneus et le climatiseur (15 \$ et 100 \$ respectivement, pour les modèles dotés d'un climatiseur) et frais de livraison et destination de 1 705 \$ / 1 805 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, droits d'immatriculation, assurances, frais du RDPRM (maximum 76 \$) et toutes taxes applicables en sus. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. \* Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra L 2017 à boîte manuelle à 6 rapports / Tucson 2.0L à traction intégrale 2017 à un taux annuel de 0 % / 0,9 %. 209 / 209 paiements de 29 \$ / 57 \$ par semaine pour 48 / 48 mois sans obligation au terme du contrat de location. Comptant initial de 1 995 \$ / 3 995 \$ et premier versement exigés. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Obligation totale de location de 8 016 \$ / 15 871 \$. Kilométrage annuel de 16 000 km, 12 ¢ par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 705 \$ / 1 805 \$, des frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. † Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai basées sur les Accent 5-portes SE automatique 2017 à un taux annuel de 0 %. 365 versements hebdomadaires de 53 \$ pour 84 mois. Comptant initial requis de 0 \$. Coût d'emprunt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$) de 0 \$, pour une obligation totale de 19 371 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 605 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. † † † † † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. +++Dynamax<sup>MC</sup> est une marque de commerce de Magna International Inc. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

7234627

>7224382

# Crevier met la main sur les Gaz-O-Bar de la Gaspésie

**JEAN-PHILIPPE THIBAUT**  
jean-philippe.thibault@tc.tc

**AFFAIRES.** Le Groupe Crevier a annoncé la semaine dernière l'acquisition des stations-service Gaz-O-Bar en Gaspésie et au Bas-Saint-Laurent.

La transaction - dont le montant n'a pas été dévoilé - concerne 33 stations-services, dont celles de l'Anse-au-Griffon, de Pointe-Navarre à Gaspé, de Cloridorme, de Sainte-Thérèse-de-Gaspé et de Sainte-Anne-des-Monts (voir la liste exhaustive sur le web).

Au cours des prochains mois, une analyse complète du réseau sera entreprise afin de déterminer les stratégies de marque, de positionnement et d'investissement permettant d'optimiser les synergies émanant de cette acquisition. Certains sites seront convertis à l'enseigne Crevier alors que d'autres conserveront la marque Gaz-O-Bar. On ignore cependant lesquels dans le moment.

Le président du Groupe Gaz-O-Bar, Bernard Côté, explique que la transaction permet de passer le flambeau à un joueur fiable de l'industrie, qui partage des valeurs communes et qui saura assurer la vitalité du réseau dans le temps. « C'était très important [...] de trouver un partenaire fiable, en pleine croissance, qui partage les mêmes valeurs, et qui allait assurer la pérennité du réseau et son développement futur. Groupe Crevier est une entreprise familiale québécoise qui jouit d'une excellente réputation dans l'industrie, autant ici qu'ailleurs au Canada, et qui s'appuie sur une riche histoire. Je ne pouvais donc

## ■ Gaz-O-Bar vendus (liste complète sur le web)

- Sainte-Anne-des-Monts
- Gaspé (Anse-au-Griffon)
- Cloridorme
- New Richmond
- Nouvelle
- Gaspé (Pointe-Navarre)
- Rivière-Madeleine
- Saint-Maxime-du-Mont-Louis
- Sainte-Thérèse-de-Gaspé
- Shigawake
- Saint-Siméon

trouver un meilleur partenaire d'affaires pour le futur de l'organisation et pour l'économie de notre région. » Un seul des 70 employés de la pétrolière indépendante devrait perdre son poste, selon ce que rapporte La Presse.

Fondé en 1945, le Groupe Crevier distribue du pétrole dans plus de 220 stations-service au Canada. Il est également impliqué dans la distribution de produits lubrifiants tels que les huiles, les graisses et les fluides. De son côté, Gaz-O-Bar a été fondé en 1972 par Adrien Côté et est maintenant la propriété unique de son fils Bernard depuis 1993, ayant été l'un des plus importants réseaux pétroliers indépendants au Bas-Saint-Laurent et en Gaspésie pendant 45 ans. Aujourd'hui, le Groupe Gaz-O-Bar se concentre sur la distribution et le transport de produits pétroliers en vrac auprès de clients commerciaux, institutionnels et industriels.

13 MAI  
DES 16H30

TOUS POUR GASHER

IMPACT MONTRÉAL

RECIT

COLUMBUS CREW SC

JE PORTE L'HISTOIRE  
À MA FAÇON

L'Impact de Montréal exclusivement sur  
**TVA SPORTS**  
D R O I T A U C O E U R

**L'Écho**  
de la Baie

**418 392-5083**  
Poste 102

**Frédéric Durand**  
Journaliste

[nrm.redaction@tc.tc](mailto:nrm.redaction@tc.tc)



**Fabrique de L'Alverne**  
51, rue de l'Église  
L'Alverne, (Québec) G0C 1X0  
Tél.: 581 352-1011  
Courriel: fab.stig.lalverne@hotmail.com

**Projet: Église de L'Alverne**  
(Réfection de la toiture)

Donneur d'ouvrage:

### AVIS D'APPEL D'OFFRE PUBLIC

**Fabrique de L'Alverne**  
51, rue de l'Église, L'Alverne (Québec) G0C 1X0  
Tél.: 418 788-2388 (Denis Leblanc, v-p)  
418 788-5302 (Jeannine Goupil, prés)

La Fabrique de L'Alverne désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée ou par courriel pour retenir les services d'un entrepreneur en vu d'exécuter des travaux de réfection de la toiture de l'église, située au 51, rue de l'Église à L'Alverne, province de Québec.

Toute personne ou toute société qui désire plus d'information est prié d'entrer en contact avec M. Denis Leblanc, vice-président ou M<sup>me</sup> Jeannine Goupil, présidente.

### Réception et ouverture:

À partir du 17 avril 2017, toute soumission devra être remise à M. Denis Leblanc en main propre ou par courriel au [fab.stig.lalverne@hotmail.com](mailto:fab.stig.lalverne@hotmail.com) ou par la poste à son attention à l'adresse mentionnée ci-haut, avant le 26 mai 2017. Toute soumission reçue après cette date sera automatiquement rejetée.

### Accord de l'Évêque:

Le présent appel d'offre public est assujéti à l'accord de l'Évêque de Gaspé, M<sup>re</sup> Gaétan Proulx.

### Autre exigence:

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

La Fabrique de L'Alverne ne s'engage pas à accepter systématiquement la plus basse ou même la plus haute des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec le vice-président de la Fabrique de L'Alverne, au numéro de téléphone suivant: 418 788-2388.

Guylaine Ouellet  
Secrétaire-trésorière, Fabrique de L'Alverne

# Plus de 575 000\$ pour les aînés en Gaspésie

**JEAN-PHILIPPE THIBAUT**  
jean-philippe.thibault@tc.tc

**SOCIÉTÉ.** Le gouvernement du Canada injecte près de 578 000 \$ pour appuyer une trentaine de projets pour les aînés aux quatre coins de la Gaspésie.

L'annonce a été faite un peu plus tôt aux Îles-de-la-Madeleine par la ministre Diane Lebouthillier. Le tout s'inscrit via le programme Nouveaux Horizons pour les aînés, qui soutient

des projets dirigés ou inspirés par des aînés. Plusieurs organismes et clubs des 50 ans et plus pourront ainsi mettre de l'avant différentes activités ou tout simplement procéder à la réfection de leurs locaux. Pas moins de neuf organisations profiteront de cette somme dans la MRC, pour plus de 150 000 \$ (voir tableau). Les montants les plus importants vont à la branche 59 de la Légion royale canadienne (25 000 \$) pour des travaux de rénovation de leur bâtiment, au Club Fadoq le Croissant d'or de Gaspé (23 855 \$) pour la

réfection du toit ainsi qu'au Cercle de Fermières de Saint-Maurice-de-l'Échouerie pour des activités d'apprentissage et de partage chez les aînés.

« Notre gouvernement est déterminé à faire en sorte que les aînés puissent participer à des activités communautaires qui répondent à leurs besoins et à leurs champs d'intérêt [...] Ces investissements ont une incidence directe et positive sur la qualité de vie des aînés de la région », indique Diane Lebouthillier.



Pas moins de neuf organisations profiteront de cette somme dans la MRC, pour plus de 150 000\$. (Photo TC Media – Francis Trudeau)

## MARÉES 10 AU 16 MAI 2017

2017-05-10	2017-05-13	2017-05-16
02:54 H	04:41 H	06:28 H
09:19 B	11:16 B	13:10 B
15:14 H	17:06 H	19:08 H
20:59 B	22:27 B	---

2017-05-11	2017-05-14
03:31 H	05:16 H
09:59 B	11:53 B
15:52 H	17:44 H
21:27 B	23:02 B

2017-05-12	2017-05-15
04:06 H	05:51 H
10:38 B	12:31 B
16:29 H	18:24 H
21:56 B	23:39 B

Organisme	Projet	Montant
Cercle des Fermières de Rivière-au-Renard	Transmission du savoir des aînés	21 000 \$
Vision Gaspé-Percé Now	Computer Savvy Seniors	12 033 \$
Municipalité de Cloridorme	Zone de jeux récréative, éducative et intergénérationnelle	9 593 \$
Fadoq le Croissant d'or de Gaspé	Réfection du toit	23 855 \$
Fadoq Les Montagnards de Murdochville	Projet d'autonomie et de divertissement	16 775 \$
Légion royale canadienne, branche 59	Travaux de rénovation du bâtiment	25 000 \$
Cercle de Fermières de Saint-Maurice-de-l'Échouerie	Activités d'apprentissage et de partage	21 344 \$
Cercle de Fermières de Gaspé	Équipements pour initiation en couture	5 189 \$
Club de l'Âge d'or Joie de vivre de Saint-Majorique	Sécurité pour les aînés	18 824 \$



La Maison d'aide et d'hébergement L'Émergence tient à remercier chaleureusement les bénévoles, ses partenaires ainsi que les 300 personnes qui étaient présentes à la 12<sup>e</sup> dégustation de vins et fromages-bénéfice.

### NOS PARTENAIRES :

#### Contribution de 1 000\$ et plus

Les producteurs de lait du Québec  
CHAU-TVA  
CIEU-FM  
Pâtisserie Ambroise

#### Contribution de 600\$ et plus

Desjardins, Caisses populaires secteur Chaleurs  
Sébastien Cantin, designer graphique  
Concept K

#### Contribution de 400\$ et plus

Armand automobiles  
Sylvain Roy, député de Bonaventure  
Club Rotary de New Richmond  
Cartier énergie éolienne

#### Contribution de moins de 400\$

Manoir Belle Plage  
Yvan Perreault & Fils  
Hostellerie Baie-Bleue  
Journal L'Écho de la Baie  
PJC Jean Coutu de Carleton-sur-Mer  
Boulangerie La Mie véritable  
Transport Baie-des-Chaleurs  
Hôtel Le Francis  
Écovoile Baie-des-Chaleurs

Aventure Aux 4 Vents  
Lise Audet, chocolatière  
La Maison de l'Érable  
Marché Métro  
Transporteurs forestiers de Temrex  
Loutres Kombucha  
Scentsy – Susie, représentante  
Restaurant Marin d'eau douce  
Dixie Lee de Carleton-sur-Mer  
Magasin Coop IGA de Maria  
Brûlerie du Quai  
Auberge du Marchand  
Restaurant Umi Yama  
Servab  
Maxi  
Salon d'esthétique l'Ultime Détente  
Raymer Aquaculture  
Fumoirs Cascapédia  
Bistro Malins plaisirs  
Librairie Lulu  
Caprices de cuisine  
Librairie Liber  
Pharmacie Brunet de Carleton-sur-Mer  
Chevaliers de Colomb de Saint-Omer, Carleton, Maria, New Richmond, Saint-Alphonse, Caplan et Bonaventure

> 7231646

Les profits générés par cet événement serviront à offrir des services aux femmes violentées dans un contexte conjugal et leurs enfants séjournant à la Maison Mary-Grace. Rappelons que ce service consiste en 11 logements transitoires et sécuritaires pour les femmes qui réorganisent leur vie.

Appuyer cette cause, c'est investir dans un avenir sans violence...  
[www.maisonlemergence.com](http://www.maisonlemergence.com)

## AVIS DE CONVOCATION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



TECHNOCENTRE  
TIC

Vous êtes cordialement invités à l'assemblée générale annuelle du Technocentre TIC Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine qui se tiendra le jeudi 25 mai 2017, à 17 h, à l'endroit suivant :

**CENTRE COMMUNAUTAIRE DE MARIA  
65, RUE DES VOLTIGEURS, MARIA, QUÉBEC**

Veuillez confirmer votre présence auprès de Mme Jessica Cayouette au **418 689-4804**, poste 0 ou par courriel au [info@technocentre-tic.com](mailto:info@technocentre-tic.com)

Bienvenue à toutes et à tous!



Fédération québécoise  
des chasseurs et pêcheurs  
Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine



Salle du congrès (assemblée générale) 120 personnes.



Salle du banquet (170 personnes)



Monsieur Alain Poitras président fedecpjm (à droite) et Monsieur Jacques Parent président de sécurité nature (au centre) remettent une médaille et un cadeau à Monsieur Jules Lambert (à gauche) comme moniteur Pescof régional 2017.



Membres du Ca : de gauche à droite (Yves Moussette (trésorier), Jacques Poirier (adm.), Alain Poitras (président), Pascale Julie Leblanc (vice-présidente), Marjolaine Lebrasseur (adm.), Yoland Laflamme (adm.), Sylvain Bouchard (adm.) et Wilfrid Leblanc (adm.). Charles Philippe Mimeault Laflamme (secrétaire) était absent.



Ce BBQ est une gracieuseté de BMR Rock Fournier de Grande-Vallée et la Caisse Populaire Mer et Montagnes de Grande-Vallée



Cette carabine est une gracieuseté de Bouchard chasse et pêche, Toyota Baie des Chaleurs, Matane Toyota et Gaspé Toyota

## La chasse et la pêche, des plaisirs à partager

### Congrès 2017 de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs Gaspésie/Îles de la Madeleine à Grande-Vallée

À la suite des formalités d'usage, M. Alain Poitras, président de la FédécP GIM présente les statistiques de chasse à la grande faune pour 2016. Il présente ensuite une proposition aux membres visant à diviser la zone de chasse 1 en deux sous-zone pour la chasse au cerf de Virginie. Cette proposition visant à faire une meilleure gestion des populations de cerf dans les secteurs à forte concentration (Baie-des-Chaleurs) et à faible concentration est adoptée à l'unanimité.

M. Poitras présente ensuite une proposition visant la mise en place d'un permis de groupe pour la chasse à la femelle original. Ce permis, dont plusieurs modalités restent à définir, permettrait à un gagnant au tirage au sort de partager avec un autre chasseur le droit d'abattre une femelle original. Les membres se prononcent à l'unanimité en faveur de cette proposition.

Il est suivi de M. Alain Cossette, directeur général de la FédécP, qui vient faire un état de la situation des populations de bars rayés dans le fleuve Saint-Laurent. Il explique que bien qu'abondante, la population du fleuve n'est pas la même que celle de la Baie-des-Chaleurs et que des études sont en cours sur la population du fleuve depuis sa réintroduction. Il est optimiste au sujet d'une ouverture prochaine de la pêche au bar dans le fleuve. Les membres adoptent ensuite une résolution demandant l'ouverture de la pêche dans le fleuve le plus tôt possible (2018).

Avant la pause du dîner, les membres adoptent à la majorité une résolution visant à protéger l'ombelle de fontaine anadrome (truite de mer) dans la partie de la zone 21 ou une pêche au bar rayé est présentement permise. Cette résolution vise notamment à demander une réduction du quota quotidien de 15 à 5.

Au retour du dîner, M. Martin d'Amour de la Sûreté du Québec, M. Denis D'Auteuil et Denis Caron de la Protection de la faune enchaînent en répondant aux questions des congressistes et en faisant certains rappels concernant la notion d'expédition de chasse, les querelles en forêt, les menaces, l'entreposage des armes et le Code criminel.

Ensuite, M. Jacques Poirier, administrateur des Îles-de-la-Madeleine, présente la situation du cormoran et de la pêche au poisson de fond. Les membres se prononcent à l'unanimité en faveur d'une augmentation du quota quotidien de morue de 5 à 15, d'un flétan par bateau par année et de la mise en place d'un projet pilote de chasse aux cormorans aux Îles-de-la-Madeleine pour contrôler les dommages causés par cette espèce.

Avant la pause, M. Alain Cossette présente un diaporama sur les différents programmes et services de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs et Monsieur Pierre Latraverse président provincial nous parle de son rapport 2016.

Pour débiter la dernière partie de l'assemblée générale, le Conseil de l'eau Gaspésie Nord et Sud présente un projet de fiches d'observation disponibles sur le site internet de l'organisme. Les fiches peuvent être remplies par les utilisateurs de la forêt, dont les chasseurs et les pêcheurs, pour signaler des problématiques entourant la gestion de l'eau.

Pour compléter les présentations, deux représentants de Pétrolia expliquent les travaux en cours de l'entreprise sur le territoire gaspésien. Ils expliquent leur façon de faire et les mesures mise en place pour accommoder les chasseurs.

Le cocktail a été offert par la ville de Grande Vallée.

Le banquet a été offert par Pétrolia et Junex.

Le dîner a été offert par Cartier énergie Éolienne

Les salles sont payées par Vents du Kempt.

Environ 120 personnes ont participé à l'assemblée et 170 personnes au banquet.

Plus de 15 000 \$ en prix ont été remis au banquet.

Un gros merci à tous les commanditaires. Merci aux postes de radio, au journal et la télévision pour avoir parlé de nous. Un gros merci à tous les chasseurs et pêcheurs présents. J'aimerais remercier l'Association chasse et pêche de Grande-Vallée de nous avoir reçu. Monsieur le président Bermans Minville et Monsieur Sylvain Bouchard pour l'organisation du congrès sur place et tous les autres bénévoles y compris monsieur Michel Lambert. J'aimerais remercier tous les membres du conseil d'administration présent et absent. Merci à nos épouses pour l'inscription le samedi matin. Merci à tous les présentateurs et les membres politiques. Merci aux deux traites, le Marché Tradition et Monsieur Jean-Claude Lamy et son épouse. Merci à notre photographe. Merci à Air Drone Gaspésie pour son kiosque. Merci à toutes les associations présentes, ils étaient tous là. Merci à monsieur Pierre Latraverse, Monsieur Alain Cossette et Monsieur Jacques Parent de la Fedecp. J'espère que je n'oublie pas personne.

Je suis content et heureux que les chasseurs et les pêcheurs aient compris l'importance de se tenir ensemble pour mieux réussir dans le domaine de la faune dans notre région.

Alain Poitras, président

Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs - Secteur Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine

## Merci aussi à ces autres commanditaires :

- 3 rivières Pabos
- AirDrone Gaspésie
- Ameublement Tanguay
- Archers de Pabok
- Assoc. Chasse et pêche Îles de la Madeleine
- Assoc. Chasse et pêche de Gaspé
- Assoc. de Petite-Vallée
- Assoc. Chasse et pêche de Mont-Louis
- Assoc. Sportifs de la Bonaventure
- ATR Gaspésie
- Aventure Chasse et pêche
- Bayside Mazda
- Buck Expert
- Camp Bonaventure
- Canards Illimités
- CIFQ
- CGRMP
- CHNC
- Club de Golf Revertmont
- CMI motor Canada
- Conseil eau Gaspésie Sud
- Conseil eau Gaspésie Nord
- Coop forestière de la Gaspésie
- Député Germain Chevarie
- Député Gaétan Lelièvre
- Député Sylvain Roy
- Fédération des Pourvoyeurs
- FQSA
- Fondation de la faune du Québec
- François Landry (monteur de mouche)
- Gaspé Toyota
- Gestion Lacroix
- Groupe Omhga
- Habitat faunique Canada
- Hôtel Navigateur de Rimouski
- Matane Toyota
- Motel Adams
- Motel Chandler
- Motel Francis
- Motel GrandPré
- Motel L'Abri
- Océanic de Rimouski
- Parc de la Gaspésie
- Patrice Méthot (Cocall)
- Rivière Madeleine
- Roger Goulet (monteur de mouche)
- Sentier Chasse et pêche
- Sexton et Sexton
- SOGERM de Matane
- SOGERM Nouvelle
- Syndicat des producteurs de bois
- Télé Sourire
- Toyota Baie des Chaleurs
- Ville de Grande-Vallée
- Ville de Murdochville
- Zec des Anses
- Zec de la petite Cascapédia



Ce fusil de chasse est une gracieuseté de Bouchard chasse et pêche et Pharmacie Nancy Lemieux, tous les deux de Grande-Vallée



La génératrice est une commandite de la Fédération des chasseurs et pêcheurs Gaspésie/Îles



Cette paire de jumelle est une gracieuseté de Bouchard chasse et pêche de Grande-Vallée et la Caisse Populaire Mer et Montagnes de Grande-Vallée



Ce winch à Gaz est une gracieuseté de BMR Rock Fournier de Grande-Vallée et Gaspésie Auto de Bonaventure



Cette arbalète est une gracieuseté du dépanneur Aigle d'or de NewRichmond et Temrex de Nouvelle

**Sébastien Proulx**  
Ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
Ministre de la Famille  
Ministre responsable de la région de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Québec

**Libéral**

**DIANE LEBOUTHILLIER**  
Députée - Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

Téléphone : 1 866 368-1855  
Courriel : diane.lebouthillier@part.gc.ca

**PÉTROLIA**

Pétrolia est fière de s'être associée à la Fédération Québécoise des Chasseurs et Pêcheurs de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine pour leur congrès annuel.

Nous souhaitons à tous et à toutes une excellente saison de chasse et de pêche!

**INNERGEX**

Énergie renouvelable.  
Développement durable.

**CARTIER ÉNERGIE ÉOLIENNE**

PARTENAIRE ANNUEL  
de la Fédération québécoise des chasseurs et pêcheurs Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine

www.cartierenergie.com

Développer nos ressources en harmonie avec la communauté.

**JUNEX**

LES 3 RIVIÈRES PABOS

TRADITION

VERREAUULT

CASCAPÉDIA

AMQI

selectotel

**23 mai, Gaspé**

**Formation :**

Les publicités numériques  
Jonathan Nicolas

**Conférence :**

La démographie de la communauté  
anglophone : comment utiliser les  
données pour bâtir l'industrie du tourisme

**Soirée Mi'gmaq :**

Les projets touristiques autochtones

**24 mai, Gaspé**

**Conférence :**

Destinations de croisière  
Amy Powers  
CruiseMaineUSA

**Blocs d'ateliers**

Divers sujets pendant l'après-midi

**Soirée Concert-Action  
Tourisme local**

**25 mai, Percé**

**Conférence :**

La commercialisation du Canada  
sur la scène nationale et internationale



La conférence est suivie  
d'une consultation



Appuyée par



Merci à nos partenaires :



**Pour vous inscrire,  
allez au [cedec.ca](http://cedec.ca)**

Pour plus de renseignements,  
communiquez avec Dominic Lemyre  
888-641-9912  
[dominic.lemyre@cedec.ca](mailto:dominic.lemyre@cedec.ca)

Ce projet est financé en partie par le Fonds d'habilitation pour  
les communautés de langue officielle en situation minoritaire  
et l'Initiative de développement économique —  
Langues officielles du gouvernement du Canada.

# Percé et Québec réalisent les travaux de protection et réhabilitation des berges

**ALAIN LAVOIE**  
[alain.lavoie@tc.tc](mailto:alain.lavoie@tc.tc)

**PERCÉ.** Le premier ministre du Québec, Philippe Couillard, a visité jeudi dernier le secteur du centre-ville de Percé où certaines infrastructures ont été abîmées par les tempêtes et les fortes marées.

Devant ce désastre causé par les marées du 30 décembre 2016 et 11 janvier 2017, le premier ministre a commenté en affirmant : « Nous allons faire une belle job avec la ville pour s'assurer d'avoir quelque chose qui va tenir le plus longtemps cette fois. On voit ici la réalité de l'érosion des berges. »

**TOUT REFAIRE**

En point de presse, plus tard au Musée le Chafaud, Philippe Couillard a été très clair en affirmant que Québec s'engage à refaire tous les travaux à Percé.

« J'ai vu le désastre, mais de cette catastrophe il faut en faire une occasion d'espoir, une occasion de renouveau. Ce que je viens vous dire aujourd'hui, c'est que votre gouvernement va tout refaire, nous allons refaire la plage, nous allons refaire la promenade. Nous allons aller jusqu'au bout du projet », assure M. Couillard.

Le premier ministre a bien expliqué que le grand projet allait se déployer en deux phases très liées : réaménager la grève en la rechargeant avec des roches ou encore des galets. Par la suite, la promenade sera aménagée.

« Présentement, on ne peut pas connaître le coût exact de ces travaux de rechargement des berges qui devrait durer tout l'été, jusqu'à l'automne. Bien sûr cela coûtera des sous. On parle ici de millions de dollars. Nous avons donné 1 million \$ en avril dernier et cette fois, on donne une avance de 3 millions \$ pour tout de suite commencer les travaux. Cela coûtera plusieurs millions, mais la bonne nouvelle, c'est que nous avons l'argent qu'il faut », a expliqué M. Couillard.

Le maire suppléant de la ville de Percé, M. Magella Warren, s'est dit très heureux de l'intervention rapide du gouvernement afin « d'assurer la sécurité de la population et la pérennité de nos infrastructures. Nous ne pouvons plus vivre pareil scénario, année après année. »



Le premier ministre Philippe Couillard en grande discussion avec le maire suppléant, Magella Warren (au centre), le directeur de la ville, Félix Caron, et la chargée de projet Lisa-Marie Gagnon. (Photo TC Media - Alain Lavoie)

Ce dernier a aussi précisé que les appels d'offres seront lancés très bientôt afin d'enclore le dossier de recharge de la plage.

**AUCUN IMPACT SUR LES TAXES**

Le maire suppléant a aussi révélé que ces travaux très importants n'auront aucun impact sur le compte de taxes des contribuables.

Il a dit : « Ce projet rassembleur est attendu autant par les citoyens, les élus que les commerçants de Percé. La présence du premier ministre et l'engagement financier du gouvernement nous permettent aussi de rassurer les citoyens sur l'impact du projet sur les finances publiques de la municipalité. Nous nous réjouissons que la contribution de la ville de Percé soit ainsi limitée dans le respect de la capacité de payer. Le compte de taxes des citoyens ne sera donc pas affecté. »

Monsieur Warren a aussi assuré les citoyens et les commerçants que tout sera mis en branle pour assurer que la prochaine saison touristique se déroule bien et à la hauteur de l'excellente réputation de la capitale touristique.

## Québec est prêt à reprendre le quai de Percé

**INFRASTRUCTURES.** Le gouvernement du Québec est prêt à reprendre le quai de Percé, une fois que celui-ci aura été rénové par Ottawa.

C'est l'assurance qu'a donnée le premier ministre Philippe Couillard, jeudi dernier en conférence de presse à Percé.

« Il faut qu'on entende un engagement ferme du gouvernement fédéral de mettre le quai à niveau », lance Philippe Couillard qui avertit que « nous ne reprendrons pas un quai qui n'a pas été remis en bon état. »

Alors, « si le gouvernement fédéral annonce qu'il va le réparer et le mettre à niveau, je pense qu'on pourra même accélérer les négociations. J'ai aussi bien compris que pour la municipalité et ses citoyens, il était difficile d'envisager de devenir propriétaire et opérateur du quai. Ça, on a bien compris ça », ajoute le premier ministre de la province.

Selon le premier ministre, le gouvernement fédéral devrait annoncer ses intentions dans le dossier du quai de Percé très bientôt. « La clé, c'est que le gouvernement fédéral et encore là je suis confiant qu'il le fera bientôt, annonce qu'il va réparer le quai. »

Plusieurs ministères et organismes gouvernementaux sont impliqués dans ce dossier. « La SEPAQ... dit-il, c'est une hypothèse parmi d'autres qui n'est pas confirmée. » (A.L.)

**CONTACTEZ-NOUS POUR VOS PROJETS D'EXCAVATION,  
DE TERRASSEMENT ET MATÉRIAUX GRANULAIRE**



**Steve Tozer**  
Chargé de projets  
équipements et déneigement  
Tél. (garage) : 418 392-4229  
Cell. : 418 392-0714  
[steve@lepec.ca](mailto:steve@lepec.ca)

No R.B.Q. : 8003-3228-31

**ENTREPRENEUR  
GÉNÉRAL**

COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL • INDUSTRIEL • EMPIERREMENT

114, route de la Rivière, Bonaventure (Québec) G0C 1E0 (Administration)  
152, chemin St-Edgar, New-Richmond (Québec) G0C 2B0 (Garage)

**[www.entreprisespec.com](http://www.entreprisespec.com)**

**DENTUROLOGISTE**  
**Gilles Babin, d.d.**  
208 A, Chemin St-Edgar  
New-Richmond (Québec)  
G0C 1C0  
TÉL.: 418 392-5498  
• BONAVENTURE  
• POINTE-À-LA-CROIX  
• MARIA

## CULTURE



François Bujold et Daniel Savoie, deux des solistes du spectacle. Marie-Lou Brière-Berthelot, Carolanne Boivin, Simone Fugère et Guylaine Fournier ont aussi partagé l'avant de la scène. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

# Un autre spectacle à grand déploiement pour Tourelou

**FRÉDÉRIC DURAND**  
frederic.durand@tc.tc

**MUSIQUE.** Cinq ans après *Les Misérables*, l'ensemble vocal Tourelou de New Richmond présentait *Mozart; Hommage au génie, un opéra rock biographique sur la vie de Wolfgang Amadeus Mozart*.

Au total, six représentations ont eu lieu à la Salle de spectacles Desjardins de New Richmond, dont trois devant un public scolaire, soit 1624 élèves de la quatrième année à la cinquième secondaire, de Grande-Rivière à Matapédia. Les trois autres représentations devant le grand public ont attiré 1650 spectateurs, pour un grand total de 3274 personnes, au grand plaisir des organisateurs.

«Cinq ans après *Les Misérables*, nous étions murs pour un gros projet. C'est pas quelque chose qui repasse souvent des productions de cette envergure», indique Guylaine Fournier, cheffe de chœur et directrice artistique de Tourelou. L'opéra

rock inclut une quinzaine de titres harmonisés pour le chant choral par un collègue français de Mme Fournier, Florian Martinet, ainsi que cinq titres classiques de Mozart.

Une centaine de personnes ont mis la main à la pâte pour mener à bien ce projet. En plus de M. Martinet au piano, quatre autres musiciens et sept chanteuses sont venus de France pour participer au spectacle. Localement, 55 choristes de Tourelou, en plus de danseuses et de solistes et du personnel qui travaille en coulisses ont également travaillé sur ce spectacle, qui a requis 18 mois de préparation. «Non, nous ne sommes pas tannés, c'est trop le fun. Nous avons beaucoup de plaisir. C'est le fun de pouvoir pratiquer un loisir dans des conditions comme ça», commente Guylaine Fournier.

En offrant des pièces qui sont un amalgame de rock et de classique, la directrice artistique espérait pouvoir rejoindre un public plus jeune. La trame narrative a été concoctée par la metteuse en scène Jeanine Fournier.

## ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE



Prenez avis que l'Assemblée générale annuelle de la FADOQ-GIM se tiendra le 11 mai 2017 au Club FADOQ le Croissant d'Or de Gaspé situé au 75, boulevard de Gaspé, Gaspé (Qc) G4X 1A4. Le tout débutera à 9h par l'accueil et l'inscription des délégués. Le dîner conclura l'assemblée et sera servi sur place.

**Nous comptons sur votre participation.**

**François Lapierre**  
Secrétaire du conseil

>7230079

Les Gladiateurs Atome BB de la Baie-des-Chaleurs

## En route vers la Coupe Dodge 2017



Merci à nos nombreux supporters!

### Supporteurs OR

TE<sup>X</sup>REX  
PRODUITS FORESTIERS

EXCAVATION  
LEBLANC

BMR  
GROUPE CORMIER

JEAN COUTU  
On trouve de tout... même un ami!  
Carleton

### Partenaires ARGENT

Caisses populaires Desjardins  
Ville de New Richmond  
Tournoi atome Siflix de Carleton-sur-Mer  
Concept K  
Brasserie Labatt  
Construction DJL  
Pneu New Richmond  
Tournoi novice de Bonaventure  
Poissonnerie de la Gare Inc.  
Construction LFG

Intersport  
Constructions Scandinaves  
Plomberie JCA  
Subaru New Richmond  
Sports-sur-Glace Baie-des-Chaleurs  
Service secours Baie-des-Chaleurs  
Député de Bonaventure Sylvain Roy  
Unipêche MDM  
Maxi New Richmond

### Supporteurs BRONZE

Restaurant Bellevue  
Gîte de la Maison Blanche  
Municipalité Escuminac  
Marché Richelieu  
Coca-Cola  
Entreprise forestière Libec  
Garage Mario Gough  
Clinique Chiro santé New Richmond  
Plomberie Gislain Gagné

Électricité Carl Pichette  
GMV plâtre peinture  
Pitts fondation  
Auberge du Marchand  
UPA Gaspésie  
Servab  
Squall de Carleton  
H&R Block  
Mesurage Landry

Gestion forestière Lacroix  
Tournoi amical de Bonaventure  
H Grégoire  
AHM Bonaventure  
Armand automobiles Carleton  
Toyota Baie-des-Chaleurs  
Dixie Lee Paspébiac  
Gaspésie Diésel

Plus soixante autres entreprises amies des Gladiateurs!  
Pour connaître tous nos supporters, visitez notre page Facebook  
**GLADIATEURS ATOME BB EN ROUTE VERS LA COUPE DODGE**

# Paspébiac célèbre 50 ans de théâtre

FRÉDÉRIC DURAND  
frederic.durand@tc.tc

**THÉÂTRE.** La Ville de Paspébiac a annoncé la programmation de son « Kaléidoscope théâtral », qui célébrera en même temps les 150 ans de la Confédération canadienne et les 50 ans du théâtre dans la municipalité.

« L'idée a débuté avec des citoyens qui souhaitent organiser des activités théâtrales pour souligner les 50 ans de théâtre à Paspébiac. Nous avons aussi voulu parler des influences qui ont précédé la venue du théâtre ici. Nous avons donc profité des 150 ans de la Confédération pour raconter l'histoire du théâtre jusqu'à aujourd'hui », explique Chantal Robitaille, directrice de la culture, des loisirs et du patrimoine de la Ville de Paspébiac.

Au programme, on retrouve quelques « 5 à 8 », où la troupe La Descendance présentera des textes de théâtre du premier siècle de la Confédération, avec des conférences sur l'histoire de la Gaspésie de l'historien Jean-Marie Thibeault ou des performances musicales.

Le 29 juillet, l'activité « Noces d'or : 50 ans de théâtre », incluront une photo sur le parvis de l'église, suivie d'un cocktail et d'un souper de noces au Centre culturel, agrémenté de prestations théâtrales et de chansons tirées des pièces présentées au cours des années.

Pendant toute la durée des célébrations, une exposition permanente relatant les 50 ans de théâtre sera présentée au Centre culturel. Une place importante sera également faite



Chantal Robitaille, directrice de la culture, des loisirs et du patrimoine de la Ville de Paspébiac. (Photo TC Media - Frédéric Durand)



Wilfrid Joseph a mis en scène la première pièce de théâtre à Paspébiac en 1967. (Photo TC Media - Frédéric Durand)

aux Premières Nations, que ce soit dans les conférences, les spectacles musicaux ou la pièce *Muliats*, qui sera présentée le 13 octobre pour clore les célébrations.

« Nous avons prévu plusieurs activités, sporadiques et diversifiées, parce qu'un 50<sup>e</sup> anniversaire, ça se célèbre toute l'année », indique Wilfrid Joseph, qui a mis en scène la première pièce de théâtre au village, à l'école

Notre-Dame en 1967 : *La Folle* de Félix-Antoine Savard. Il fait office de directeur artistique pour les diverses présentations théâtrales qu'assurera la troupe La Descendance pendant les célébrations.

Les célébrations profitent d'un budget de 65 000 \$, notamment grâce au support de Patrimoine canadien. « Mise à part la pièce *Muliats*, qui a requis un investissement plus

important, les autres activités sont offertes à des prix très bas. C'est grâce à beaucoup d'amis qui croient beaucoup au théâtre. Beaucoup d'artistes de la région ont fait leurs débuts au TRAC, et sont toujours très attachés au théâtre d'ici et avaient le goût de participer », indique Mme Robitaille.

Les billets seront en vente à la billetterie du Centre culturel à compter du 22 mai.

# TVA



La famille Vincent de la Ferme Lyjean Ste-Séraphine

MERCREDI  
19H

Arrive en  
campagne

illico

TVA.ca

# Avez-vous le TRAC?

FRÉDÉRIC DURAND  
frederic.durand@tc.tc

**THÉÂTRE.** Les 11, 12 et 13 mai 2017, le rideau se lève sur la 25<sup>e</sup> édition du Festival du TRAC (Théâtre - recherche - action - création) à Paspébiac. La grande fête théâtrale rassemblera friands et passionnés des arts de la scène de tous âges.

L'École polyvalente de Paspébiac accueillera 175 comédiens de Louiseville, Carleton, New Richmond, Bonaventure et Paspébiac. Pas moins de seize spectacles et trois conférences seront présentés durant ces trois jours.

Le festival prendra son envol avec la levée du drapeau commémoratif de la 25<sup>e</sup> édition le jeudi 11 mai 19h à L'École polyvalente de Paspébiac. Ensuite, les deux cohortes de finissants de l'Atelier de théâtre de Paspébiac présenteront leurs dernières créations.

Afin de souligner comme il se doit ses 25 ans, le comité organisateur a planifié plusieurs activités: le drapeau

commémoratif flottera pendant toute la durée du festival, un montage photo d'anciens participants sera diffusé sur la page Facebook, sur le site internet du Festival et dans différents lieux publics de Paspébiac. Le 12 mai, après un banquet au Centre culturel, Les Impropésiens, troupe gaspésienne d'improvisation se produira à 19h30.

Le 13 mai à 18h30, à la Salle Wilfrid-Joseph, le spectacle hommage: la reprise d'un texte créé par les finissants 2007 de l'Atelier de théâtre La Passerelle de Paspébiac, *Ça change pas le monde sauf que...*

La famille trouve sa place encore cette année avec le Clown Baltazar qui offrira son spectacle le samedi 13 mai à 10h30 au gymnase de l'École polyvalente. Le Théâtre Bluff clôturera le festival, le samedi 13 mai à 20h au Centre culturel, avec sa pièce *Les Hauts parleurs*.

Des passeports donnant accès à toutes les représentations sont disponibles au coût de 35\$. Pour réservation: 418 752-3395, poste 1945. La programmation est disponible au [www.festivaldutrac.com](http://www.festivaldutrac.com).



Quelque 2000 spectateurs ont assisté aux spectacles de la 14<sup>e</sup> édition. (Photo Festival du TRAC)

## EN BREF

### Supplémentaire de l'ensemble vocal La Croche chœur

L'ensemble vocal La Croche chœur annonce l'ajout d'un spectacle le 20 mai à 14h, puisque ses autres concerts sont à guichet fermé. Sous le thème «De Grand-Pré à Tracadie», en collaboration avec l'organisation des célébrations du 250<sup>e</sup> de Carleton-sur-Mer, les 52 choristes monteront sur la scène du Quai des arts de Carleton-sur-Mer. Ayant en majorité pour thème la Gaspésie ou la mer, la vingtaine de pièces du

répertoire présenté sont, pour la plupart, d'origine acadienne ou gaspésienne, dont quelques-unes composées par des membres du groupe. Sous la direction de Sylvie Lapointe, l'ensemble vocal sera accompagné par cinq musiciens professionnels. L'auteur-compositeur-interprète Raymond Allard, originaire de Carleton-sur-Mer, interprètera une pièce en compagnie de l'ensemble vocal à titre d'artiste invité. Pour information et réservation de billets: Jocelyne Arsenault, 418 759-8100. (F.D.)

### Le chorégraphe français Thierry Thieù Niang à Paspébiac

Après son passage remarqué à Québec lors de la 2<sup>e</sup> édition du festival Cinédanse en septembre 2015, le chorégraphe français Thierry Thieù Niang revient ce printemps en tournée au Québec et sera de passage à Paspébiac du 6 au 8 juin, pour faire danser les aînés en compagnie d'adolescents et jeunes adultes. Fort d'une longue pratique des arts de la scène qui l'a mené à travailler avec de grands

artistes, le danseur et chorégraphe Thierry Thieù Niang consacre aujourd'hui sa pratique artistique aux personnes étrangères au monde du spectacle, tels que les aînés, malades, adolescents, prisonniers ou réfugiés. L'activité gratuite s'adresse aux 60 ans et plus et aux jeunes de 12 à 20 ans. Inscription: à la billetterie du Centre culturel de Paspébiac: 418 752-5200, poste 2, ou billetterie@villepaspebiac.ca, et laisser son nom, groupe d'âge et téléphone ou courriel. (F.D.)

Un service Internet haute vitesse est disponible chez vous.



<b>49<sup>99</sup>\$</b> mois <sup>1</sup>	<b>59<sup>99</sup>\$</b> mois <sup>1</sup>	<b>84<sup>99</sup>\$</b> mois <sup>1</sup>
jusqu'à <b>5 Mbps<sup>2</sup></b>	jusqu'à <b>10 Mbps<sup>2</sup></b>	jusqu'à <b>10 Mbps<sup>2</sup></b>
<b>25 Go</b>	<b>50 Go</b>	<b>100 Go</b>

2 premiers mois d'un contrat de 2 ans • Frais d'installation de base à 49 \$<sup>3</sup>

Ajoutez la téléphonie résidentielle de Xplornet pour seulement 9,99 \$/mois<sup>4</sup>

3 premiers mois

Appelez-nous au 1-877-250-8904 pour obtenir le service Internet haute vitesse que vous attendiez!

[xplornet.com](http://xplornet.com) |  **XPLORNET**  
Internet haute vitesse | En région

<sup>1</sup>Le tarif offert reflète un rabais de 15 \$ par mois pendant les deux premiers mois; le tarif mensuel augmente de 15 \$ par mois à compter du troisième mois. Les frais de service mensuels comprennent les frais de location de l'équipement. Les forfaits sont sujets à la disponibilité. Les taxes s'appliquent. Cette offre est valide jusqu'au 31 mai 2017, est offerte aux nouveaux clients, et pourrait changer à tout moment. <sup>2</sup>Les vitesses en ligne peuvent varier en fonction de votre configuration technique, du trafic Internet, du serveur et d'autres facteurs. La politique de gestion du trafic s'applique. <sup>3</sup>Si les critères d'installation vont au-delà de l'installation de base, des frais additionnels pourraient s'appliquer. En fonction d'une vérification de l'emplacement; des frais de vérification de l'emplacement pourraient s'appliquer. Voir votre détaillant pour les détails. <sup>4</sup>Des frais de 9,99 \$ par mois s'appliquent aux 3 premiers mois du forfait de téléphonie résidentielle; le prix régulier de 19,99 \$ commence au quatrième mois. Les caractéristiques du service d'urgence 911 de Xplornet diffèrent de ceux du service d'urgence 911 traditionnel. Pour consulter la politique de gestion du trafic, et les modalités et limitation de responsabilité relatives au service 911, visitez [xplornet.com/fr/notes-legales](http://xplornet.com/fr/notes-legales). Un routeur est nécessaire pour l'option multi-utilisateurs. Xplornet® est une marque déposée de Xplornet Communications inc. © 2017 Xplornet Communications inc.

>7167611

**La Villa Des Caps Noirs**  
*Résidence pour Retraités*

**CHAMBRES À LOUER**  
À partir de **889\$/mois**

Informez-vous de la  
**PROMOTION EN VIGUEUR**

Pour informations:  
René Desrosiers:

**418-391-4555**

La Villa des Caps noirs  
273, boulevard Perron Est  
New Richmond



\*70 ans et plus, crédit inclus



Innové pour exalter

# NISSAN PRÉSENTE LE BLITZ DE 5 JOURS

DU 9 AU 13 MAI SEULEMENT

## OBTENEZ JUSQU'À 1 000 \$<sup>+</sup> DE RABAIS ADDITIONNEL

(Le rabais de 1 000 \$ s'applique au Titan.)

### SENTRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE 201 \$ / MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST COMME PAYER **46\$<sup>##</sup>** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS

Inclut le rabais 5 jours\*

- ✓ CARACTÉRISTIQUES APPROUVÉES PAR LE FABRICANT
- BOÎTE AUTOMATIQUE
- CLIMATISATION AVEC MICROFILTRÉ D'HABITACLE
- SIRI™ EYES FREE
- SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
- CLÉ INTELLIGENTE ET DÉMARRAGE PAR BOUTON-POUSOIR
- CAMÉRA DE MARCHÉ ARRIÈRE\*



OU JUSQU'À **3 000 \$** DE RABAIS AU TOTAL\* à l'achat au comptant (sur les Sentra à l'exception des modèles SV CVT et SR).

Sentra SR Turbo illustrée\*



Micra SR illustrée\*

### MICRA SV À BOÎTE AUTOMATIQUE

LOCATION À PARTIR DE 154 \$ / MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 995 \$.

C'EST COMME PAYER **35\$<sup>##</sup>** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS OU **2 000 \$** DE RABAIS AU TOTAL\* à l'achat au comptant sur les modèles Micra (à l'exception des modèles S à boîte manuelle et SV à boîte automatique).

Inclut le rabais 5 jours\*

CONSULTEZ CHOISISSEZNISSAN.CA POUR PLUS DE DÉTAILS

### ROGUE S À TRACTION AVANT

LOCATION À PARTIR DE 244 \$ / MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 1 995 \$.

C'EST COMME PAYER **56\$<sup>##</sup>** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS OU **4 000 \$** DE RABAIS AU TOTAL\* à l'achat au comptant (sur le Rogue SV avec Ensemble toit ouvrant et famille).

Inclut le rabais 5 jours\*



Rogue SL illustrée\*



Murano Platine illustrée\*

### MURANO SL À TRACTION INTÉGRALE

LOCATION À PARTIR DE **486\$** / MOIS PENDANT **60** MOIS AVEC **0\$** EN COMPTANT INITIAL OU **2 500 \$** DE RABAIS AU TOTAL\* à l'achat au comptant (sur les Murano à l'exception des modèles S).

Inclut le rabais 5 jours\*

### PATHFINDER S 4x2

LOCATION À PARTIR DE 374 \$ / MOIS, AVEC COMPTANT INITIAL DE 1 995 \$.

C'EST COMME PAYER **86\$<sup>##</sup>** /SEMAINE PENDANT **39** MOIS OU **3 500 \$** DE RABAIS AU TOTAL\* à l'achat au comptant (sur les Pathfinder à l'exception du modèle S 4x2).

Inclut le rabais 5 jours\*



Pathfinder Platine Édition Minuit illustrée\*



Titan Pro-4X illustrée\*

### TITAN PLATINE RÉSERVE À CABINE DOUBLE

OBTENEZ **11 000 \$** DE RABAIS AU TOTAL

à l'achat au comptant ou au financement à un taux standard par l'entremise de NCF.

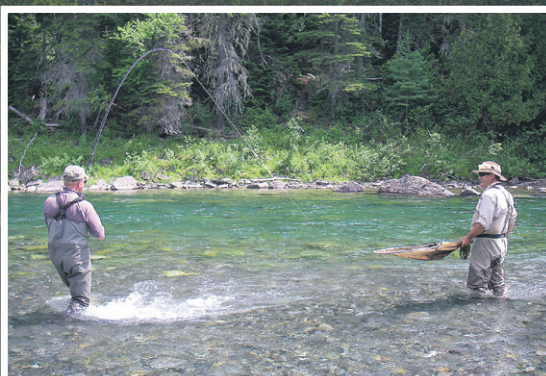
Inclut le rabais 5 jours\*

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES NISSAN DU QUÉBEC

s'applique uniquement à l'achat au comptant des modèles 2017 suivants : Sentra (à l'exception des modèles SV CVT et SR) / Micra (à l'exception des modèles S à boîte manuelle et SV à boîte automatique) / Rogue SV avec Ensemble toit ouvrant et famille / Murano (à l'exception des modèles S) / Pathfinder (à l'exception du modèle S 4x2). Cette offre ne peut être combinée aux offres de location ou de financement, ni à aucune autre offre. Le rabais sera accordé sur le prix de vente négocié avant les taxes. \* Le rabais total de 11 000 \$ / 9 000 \$ composé du rabais 5 jours de 1 000 \$ / 1 000 \$ et d'un rabais au comptant de 10 000 \$ / 8 000 \$ est applicable à l'achat au comptant ou au financement à un taux standard, uniquement par l'entremise de NCF, d'un Titan Platine Réserve à cabine double / Titan Pro-4X illustré. Ce rabais ne peut être combiné à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre. 1. Ce dispositif est une aide au stationnement. Il n'élimine pas complètement les angles morts. Il se peut qu'il ne détecte pas tous les objets et n'offre aucun avertissement pour les objets en mouvement. Regardez toujours autour de vous avant de déplacer votre véhicule. Les offres sont sous réserve de l'approbation de crédit par NCF, elles peuvent être modifiées, prolongées ou annulées sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Visitez [www.choisissezniissan.ca](http://www.choisissezniissan.ca) ou votre concessionnaire Nissan du Québec participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent. © Nissan Canada inc., 2017.

7222608

# CONCOURS



## LE PRIX COMPREND:

- Permis de pêche au saumon
- Droits d'accès à la rivière Bonaventure
- Prêt d'équipement de pêche à la mouche
- Service d'un guide
- Hébergement pendant 2 jours en auberge
- 3 repas par jour

# GAGNEZ

une fin de semaine de pêche au saumon pour deux personnes

En collaboration avec Pourvoirie Falls Gully et l'Association des pêcheurs sportifs de la rivière Bonaventure.

**RÈGLEMENTS:** Vous obtiendrez une chance de participer au concours en magasinant chez les marchands figurant dans cette page d'ici le 14 juin 14h. Le tirage aura lieu au bureau du journal L'Écho de la Baie à 16h. Le prix est offert par les marchands ci-dessous. NB.: La personne gagnante doit résider sur le territoire du Journal L'Écho de la Baie (entre Shigawake et Matapédia (Les Plateaux)).

VENEZ REMPLIR VOTRE COUPON DE PARTICIPATION CHEZ LES CLIENTS ANNONCEURS DE CETTE PAGE.

## SPORTS MAX

VÉHICULES RÉCRÉATIFS • RECREATIONAL VEHICLES



2017 YXZ1000R-SS SE

Votre concessionnaire Yamaha ★★★★★ par excellence dans la Baie-des-Chaleurs !

141, boul. Interprovincial, Pointe-à-la-Croix • 418 788-5666

[www.sportsmax.ca](http://www.sportsmax.ca) /Sportmax1



## Dépanneur Pharillon 2000

Route 132, Nouvelle

Tél. : 794-2833 • Téléc. : 794-8168



# BMR

## GROUPE CORMIER

### NEW RICHMOND

224, chemin Cyr

418.392.5053

### BONAVENTURE

154, avenue Grand Pré

418.534.2858

### MARIA

485, Perron

418.759.5405

[www.bmr.co](http://www.bmr.co)



# IGA

Le plaisir de mieux manger en famille!

120, Perron Ouest, New Richmond • 418 392-4237

# Un 3<sup>e</sup> album pour Jonathan Savage

**JEAN-PHILIPPE THIBAUT**

jean-philippe.thibault@tc.tc

**MUSIQUE.** Le Gaspésien Jonathan Savage vient tout juste de lancer son 3<sup>e</sup> album, intitulé *Appalaches et Hochelaga*.

L'auteur-compositeur-interprète de Rivière-au-Renard marque ainsi l'union entre ses racines gaspésiennes et sa vie au cœur de la région métropolitaine. Celui qui a maintenant 38 ans est parti une première fois pour la ville à l'aube de sa vie adulte, avant de revenir à sa terre natale puis repartir à Montréal une seconde fois à la mi-vingtaine.

« J'ai grandi dans les montagnes gaspésiennes et je suis devenu un homme par la suite dans Hochelaga. C'est vraiment la chaîne de montagnes et le quartier montréalais qui ont fait l'homme que je suis maintenant. C'est une façon pour moi de conclure une partie de ma vie, si on veut. »

Les textes sont ainsi imprégnés de cette réalité avec plusieurs références à l'exil, au retour et aux détours. Le tout avec en toile de fond une musique un peu plus rock, histoire de marquer le côté Hochelaga de la chose. Mélomane, Jonathan Savage a grandi sous plusieurs influences, avec les vinyles de Johnny Cash toujours près du tourne-disque, tout comme ceux de la Bottine souriante et du Rêve du diable. Il écoute aujourd'hui un large éventail de musique, du hip-hop jusqu'à la musique classique, même si tous les genres ne se reflètent pas nécessairement dans ses compositions. Le Gaspésien définit d'ailleurs sa musique tout simplement. « C'est de la chanson francophone folk-rock où les textes ont une grande importance, parce que les mots, c'est ce qui m'allume le plus. »

L'auteur-compositeur-interprète autodidacte a commencé à griffonner des airs et des mélodies dès le secondaire et a pu assouvir cette passion des mots au début des années 2000 à l'École nationale de la chanson à Granby, où il a pu travailler avec Luc De Larochelière, Robert Léger de Beau Dommage et même le



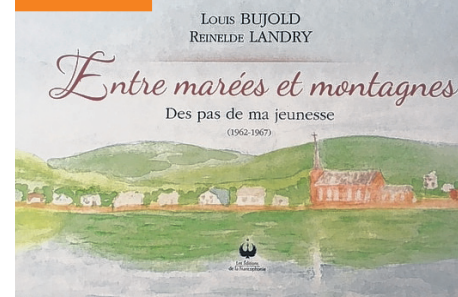
L'album *Appalaches et Hochelaga* de Jonathan est disponible sur la plateforme **Bandcamp**. (Photo Nat Corbeil Promotion)

grand Gilles Vigneault.

Le résultat de la somme de ses expériences et de son parcours peut donc maintenant être entendu dans *Appalaches et Hochelaga*, disponible sur la plateforme Bandcamp. Ceux qui désireraient le voir à l'œuvre en direct devront cependant s'armer de patience puisque Jonathan Savage ne prévoit aucun concert dans la région avant 2018. D'ici là, le Gaspésien continuera cependant d'écrire et de créer. D'autres albums verront assurément le jour dans les années à venir.

« C'est une époque difficile pour les créateurs de musique et ce que je fais ce n'est peut-être pas très grand marché alors vivre de ma plume, je ne m'y attends pas trop. Mais je ne le fais pas pour ça. Je le fais parce que c'est vital pour moi d'écrire, c'est un besoin presque autant que manger », conclut le sympathique gaspésien.

**LIVRES**



## Le prix Bertrand-B.-Leblanc pour Louis Bujold et Reinelde Landry

Le 7<sup>e</sup> Salon des Mots de La Matépédia à Sayabec, qui s'est tenu du 28 au 30 avril, présentait les auteurs d'œuvres littéraires gaspésiennes. Le prix littéraire Bertrand-B.-Leblanc, accompagné d'une bourse de 500 \$ est attribué à une œuvre littéraire ayant été publiée durant l'année précédant le Salon. Cette année, c'est l'œuvre *Entre marées et montagnes, Des pas de ma jeunesse 1962-1967* des Carletonnais Louis Bujold et Reinelde Landry qui a été choisi comme lauréat 2017. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

## Salon de l'auto

**ARÉNA DE NEW RICHMOND**  
**Samedi le 13 mai de 10h00 - 18h00**

Sur place : concessionnaires, voiture de rallye, voiture antique animation et jeux gonflables.

**ENTRÉE GRATUITE**  
**SUR LE SITE**

L'Écho  
de la Baie  
CHNC 43.1  
radiochnc.com

LA RADIO de la Baie des Chaleurs



**A.P. CHEVROLET - BUICK**  
+ Centre du Camion • Truck Center

**Venez nous rencontrer au Salon de l'auto!**

189, boul. Perron Est, New Richmond | **418 392-5252** | 1 888 372-5252

**C'est avec un immense plaisir que la**  
**NOUVELLE ÉQUIPE DE MAUGER FORD**  
**vous attend en grand nombre !**

**6 VÉHICULES 2017**  
**EN MONTRE :**  
**F150 • Fusion**  
**Focus • Edge**  
**Escape • Taurus**



134, boul. Perron Est, New Richmond  
418 392-4444

[WWW.MAUGERFORD.CA](http://WWW.MAUGERFORD.CA)

## PETITE ÉCOLE DE LA CHANSON DE PETITE-VALLÉE SECTEUR BAIE-DES-CHALEURS



## Les jeunes rendent hommage à Patrick Norman et aux Sœurs Boulay

Alors que l'édition 2017 du Festival en chanson de Petite Vallée accueille Patrick Norman comme artiste passeur et les Sœurs Boulay comme artistes complices, les enfants de la Petite École de la Chanson leur rendront hommage à Grande-Vallée le 29 juin. D'ici là, les enfants du secteur de la Baie-des-Chaleurs, accompagnés de musiciens de la région, préparent un spectacle-bénéfice qui sera présenté en avant-première, sous la direction de Claire Bourbeau, le 21 mai à 19 h à la Salle de spectacles Desjardins de New Richmond. Les billets seront en vente à l'entrée à compter de 18 h au coût de 10 \$/adultes et 5 \$/enfant. Initiée en 1991, la Petite École de la Chanson dans la formule actuelle a fait ses débuts en 1997 avec une cinquantaine d'enfants. Aujourd'hui, elle réunit près de 480 jeunes participants. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

## BABILLARD

### 50 ans et plus de St-Siméon

Soirée de danse le 13 mai à 20 h 30 à la salle municipale.

### 50 ans et plus de Bonaventure

Souper fleuri le 11 mai à 17 h 30, porter du fleuri. Confirmer sa présence: 418 391-4890. Précédé partie de cartes (8 \$ membre, 13 \$ non-membre) à 13 h 30.

### 50 ans et plus de Caplan

Souper de fin des activités le 2 juin à la salle communautaire. Billets (avant le 12 mai): Claudette Paquet, 418 388-2994.

### Fermières de Maria

Exposition artisanale et culinaire annuelle, le 11 mai de 19 h à 21 h et le 12 mai de 10 h à 16 h.

### 50 ans et plus de Carleton

Tournoi de cribbage à la salle Charles-Dugas, le 20 mai à 12 h 30.

### 50 ans et plus de Nouvelle

Réunion des membres le 17 mai à 13 h 30. Souper homard le 27 mai à 18 h suivi de soirée dansante avec Linda Bergeron à 19 h 30. Billets (avant le 20 mai) auprès d'un membre du CA: 25 \$/membre, 30 \$/non-membre, 8 \$/danse.

### Club Optimiste de Maria

Soirée dansante pour toute la population de Maria pour le 45<sup>e</sup> anniversaire, le 27 mai à 20 h 30 au centre communautaire. Entrée 5 \$. Info: Colette, 418 759-3678.

### Filles d'Isabelle

Réunion à l'OTJ de St-Omer le 8 mai à 13 h.

### Fermières de Nouvelle

Réunion ordinaire le 15 mai au local habituel.

### 50 ans et plus Cascapédia-St-Jules

Bingo-épicerie les mardis à 19 h (2 cartes/5 \$, carte supplémentaire/1 \$); dame de pique les jeudis à 13 h (5 \$); brunch de la fête des mères le 14 mai de 9 h à 13 h (10 \$/adulte, 8 \$/moins de 12 ans); bingo de printemps le 27 mai à 13 h; jam session les 12 et 27 mai à 19 h 30. Info: Dorothy Campbell, 418 392-6086, ou Donna Fallow, 418 392-5509.

### Après-midi d'amateurs

Le 21 mai au local des Chevaliers de Colomb de New Carlisle (114, Gérard D. Levesque). Info: Emilien Poirier, 418 534-2248 ou poirier.emilien@navigue.com.

### Les femmes dans l'Église

Conférence d'Odette Mainville le 17 mai de 19 h 30 à 21 h 30 au centre communautaire de Maria. Info: 418 759-3376.

### 50 ans et plus de St-Omer

Soirée de danse le 13 mai à 20 h à l'OTJ, avec Richard Landry. 6 \$/membre, 8 \$ non-membre. Apporter sa boisson. Info: Régent, 418 364-6200.

### Fermières de Saint-Siméon

Réunion mensuelle le 17 mai à 15 h au centre communautaire, suivie du souper de fin d'année. Info: Solange Gauthier, 418 534-3292.

### Nouveau Regard

Café-rencontre de l'Association des parents et amis de la personne atteinte de maladie mentale, le 24 mai de 13 h à 16 h au CLSC de Matapédia (14, boul. Perron), avec Dr Richard Langlois. Info ou inscription: 418 392-6414.

### Fermières de Bonaventure

Exposition annuelle et portes-ouvertes le 13 mai de 13 h 30 à 16 h et le 14 mai de 10 h à 16 h

### Équilibre psychologique

Conférence de Karène Larocque le 11 mai à 19 h à l'hôtel Le Francis de New Richmond. Gratuit, aucune réservation. Info: 418 392-4888.

### Conférence sur l'anxiété

Par Karène Larocque, le 10 mai à 18 h 30 au centre polyvalent de Pointe-à-la-Croix (41, Lasalle). Info: 418 788-2406.

### Fête des mères

Souper au Club L'Amicale de Paspébiac (18, 2<sup>e</sup> ave Est), le 13 mai à 17 h 30, suivi de soirée dansante. Billets (20 \$/membre, 23 \$/non-membre) auprès des membres du comité. Info: 418 752-2584.

### Centre communautaire de Saint-Pie X

Whist militaire le 15 mai à 20 h.

### Fermières Carleton

Réunion mensuelle le 10 mai à 19 h à la sacristie de l'église de Carleton.

### Fondation MIRA

Le 13 mai de 8 h à 15 h, collecte des Chevaliers de Colomb de Carleton au profit de la Fondation, sur la route du Quai.

### Fête des mères

Souper musical le 13 mai à 18 h au CLAC. Artiste invitée: Julie St-Pierre, Billets (au Duo jusqu'au 8 mai): 28 \$. Apporter son vin.

### Fête des mères

Brunch au centre polyvalent de Pointe-à-la-Croix, le 14 mai de 8 h à 13 h. Adulte 8 \$, enfant 4 \$.

### Centre communautaire de Saint-Pie X

Le 13 mai à 20 h 30, soirée dansante tropicale avec Martin-Steven Grenier.

## SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE



## La Ville de New Richmond honore ses bénévoles

Le 21 avril, New Richmond a tenu son Gala de reconnaissance des bénévoles sous le thème «Bénévoles: créateurs de richesse». Au total, l'implication de 19 personnes et organismes a été soulignée lors de cette soirée, et neuf récipiendaires ont reçu des mentions d'honneur: Bénévole de la relève: Karl Boudreau, Barthélémy Fournier et Ilane Fournier; Événement de l'année: Rallye Auto Baie-des-Chaleurs; Entraîneur de l'année: Harold Blais; Bénévole de l'année 55 ans et moins: Chantal Blais; Bénévole de l'année 56 ans et plus: James Martin; Prix reconnaissance: Claire Poirier. Sous le regard de la famille de Théo Cyr, la Ville a également rendu hommage à ce grand bénévole, et a souligné la médaille du Lieutenant-gouverneur du Québec reçue par Raymond Smith et Jean-Marie Bujold en juin 2016. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

## SEMAINE DE L'ACTION BÉNÉVOLE



## Bonaventure remercie ses bénévoles

Le 27 avril, le conseil municipal de Bonaventure a convié une cinquantaine d'organismes et comités de la municipalité à la Soirée reconnaissance des bénévoles. La Ville a profité de l'événement pour dévoiler son lauréat pour les candidatures au «Prix ExcÉlan» de l'URLS-GIM: Médor Doiron. «Les bénévoles dans une ville comme Bonaventure sont des acteurs essentiels à notre développement et il est de notre responsabilité de les remercier, souligne le maire Roch Audet. Nous avons la chance d'avoir une culture du bénévolat chez nous et ce sont des valeurs importantes à transmettre à nos jeunes». Près de 160 bénévoles ont répondu à l'invitation. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

tc • MEDIA

UNE ENTREPRISE D'ACTIVATION MARKETING

Vous voulez  
**FRAPPER À  
LA PORTE**  
des consommateurs ?

Optez pour une solution clés en main!

« Personnalisez votre offre avec une **CIRCULAIRE** !  
Nous nous occupons de tout, de la conception  
à l'impression jusqu'à la distribution.  
Profitez de formats multiples, inspirants et  
flexibles pour vous distinguer. »

Contactez-moi,  
j'ai la solution à vos besoins.

Marie-Claude Poirier  
Conseillère en solutions médias  
Cell.: 581 886-1344  
marie-claude.poirier@tc.tc



Pour nous joindre  
418 392-5083 | 1844 392-5083  
www.tctranscontinental.com

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: jeudi 14 h

Heures d'affaires du service téléphonique: de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30

Mode de paiement:   

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER  
100 à 299

MARCHANDISE  
300 à 399

SERVICES  
400 à 599

EMPLOI ET FORMATION  
600 à 799

ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX  
800 à 899

VÉHICULES  
900 à 999

**105** Propriétés à vendre

**SECTEUR Carleton vue et accès à la mer, rénové, garage double, terrain 150'x200' aménagé. Disponible maintenant 581-886-4743**

**110** Prop. à revenus à vendre

**6-PLEX, Bonaventure, 4X4-1/2, 2X3-1/2. Très bonne condition. Acheur sérieux seulement. 418-534-3724 après 18h**

**205** Logements / appartements à louer

**3-1/2, à Caplan complètement meublé, endroit tranquille avec vue sur mer. Non chauffé, non-fumeur, pas d'animaux. Satellite, laveuse/ sècheuse, balayuse centrale comprise. Libre immédiatement. 418-388-2945**

**4-1/2, 114, Ross, New Richmond, rénové à neuf. Pas d'animaux. Non-fumeur. Libre immédiatement 418-388-2821 avant 20:00**

**4-1/2, 5-1/2, 6-1/2, à partir de 420\$/mois, situés à Matapédia, non chauffés, non éclairés, non meublés. Libres immédiatement. Pierre: 506-760-1039**

**4-1/2, Bonaventure, tranquille, non chauffé, non éclairé, 530\$/mois. Pas d'animaux. Références demandées. Disponible 1er juillet. 418-534-3724, après 18h**

**4-1/2, New Richmond. 575\$/mois, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Références demandées. Disponible 1er juillet. 418-534-3724**

**205** Logements / appartements à louer

**5-1/2, Maria, rénové. Libre 1er juillet. Pas d'animaux. Non-fumeur. Personnes tranquilles seulement. 500\$. 418-759-8103**

**BONAVENTURE: grand 3-1/2, demi sous-sol, chauffé, éclairé, câble, internet poêle, frigidaire, laveuse, sècheuse inclus. 500\$/mois. Libre 15 juin. Enquête. Appelez après 18h: 418-534-3152**

**BONAVENTURE: grand 3-1/2 rez-de-chaussée, non chauffé, non éclairé. Références. 475\$/mois. 1er juillet. 418-534-4287**

**CAPLAN: 3-1/2, 1er étage, libre 1er juillet. Pas de chien. 420\$. 418-392-0432**

**CENTRE-VILLE, Carleton-sur-Mer avec vue sur la Baie Des Chaleurs, 4-1/2 semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non-fumeur. 710\$/mois, disponible 1er juillet. Information: 418-364-7141**

**NOUVELLE: 4-1/2, 1er étage, cabanon, pas de chien, libre, 400\$, en quête de pré-location avec dépôt. 418-364-7704, 514-626-0924**

**ST-SIMÉON, 181-A Boul. Perron Est, grand 3-1/2, 460\$. Pas d'animaux, non-fumeur. 418-534-3997**

**ST-SIMEON: vue sur la mer, 2x3-1/2, idéal retraités ou semi-retraités. Libre immédiatement et juillet. 418-534-3612**

**225** Propriétés à louer

**MAISON vue sur mer, 600\$/mois, service déneigement, St-Simeon, Gaspésie. 418-534-4600**

**270** Bureaux / locaux à louer

**BUREAUX rénovés, 600 à 5,800 pi.ca. Meilleur prix à Gaspé Bail de 1 à 5 ans avec options. Aucune obligation, renseignez-vous. 418-368-5048**

**310** Divers à vendre

**SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.**

**365** Poêle / fournaise / bois de foyer

**À BONAVENTURE, Bois chauffage, bouleau, érable, 60\$/corde, 4'x8'x15". Livré. 418-534-3571**

**424** Astrologie/occultisme

**ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)**

**484** Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sosaaq.com**

**485** Agence de rencontre avec permis

**CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.**

**SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez #7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242 ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)**

**605** Emplois divers

**LE FRANCIS à Paspébiac est présentement à la recherche de personnel pour assurer une présence sécurisante et bienveillante auprès des usagers, assurer les tâches quotidiennes, organiser des activités de loisirs et sorties de groupe. Entre 28-40 heures/ semaine. Horaire disponible: jour, soir, nuit, une fin de semaine sur deux. Vous serez soutenu et guidé par la personne responsable de la ressource et les intervenants du réseau de la santé. Minimum 6 mois d'expérience. Salaire à discuter. Contactez Sylvie Dérache 581-233-0198 ou CV par courriel: residencelefrancis@outlook.com**

**VOS OFFRES D'EMPLOI**  
 Propulsé par 

## RÉSIDENCE POUR PERSONNES AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES

**Chambres disponibles**  
 Maison de l'Anse (Newport)

**Services offerts:**  
 préposé 24h/24, repas, animation, aide domestique, assistance personnelle, soins infirmiers, système de sécurité, etc.

Contact:  
**Amélie Blais**  
 1-581-996-6382



>7233281

## Raymond Chabot inc.

Société affiliée de  
 Raymond Chabot Grant Thornton  
 S.E.N.C.R.L.  
 395, boul. Jessop  
 Bureau 103  
 Rimouski (QC) G5L 1M9  
 Tél.: (418) 723-5757  
 Téléc.: (418) 723-5552  
 www.raymondchabot.com

### LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ AVIS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE DES CRÉANCIERS

Dans l'affaire de la faillite de: **Construction Arbour & Landry Inc.**  
 Avis est par les présentes donné que la faillite de Construction Arbour & Landry Inc. ayant fait affaire au 31, route Droken, Caspédia-Saint-Jules (Québec) G0C 2B0, est survenue le 2 mai 2017, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 23 mai 2017, à 10 h, au bureau du syndic situé au 395, boul. Jessop, bureau 103, Rimouski (Québec).

Fait à Rimouski, le 3 mai 2017.

RAYMOND CHABOT INC.  
 Syndic autorisé en insolvabilité  
 Stéphanie Sauvin, CPA, CA, CFP, SAU  
 Responsable de l'actif

>7231557



# TERRAIN À VENDRE

155, rue St-Sacrement, Matane

Superficie de 2 605,28 mètres carrés (28 043 pieds carrés)  
 Lot 2 752 617 du cadastre du Québec. Zonage permettant un usage mixte (résidentiel, bureaux et services) modifié en 2012.

Prix demandé:  
**100 000 \$**

Pour information:

Sonia Lepage  
 Sonia.lepage@radio-canada.ca  
 514 597-6551

 **RADIO-CANADA**



Coopérative forestière de la Gaspésie

## OFFRE D'EMPLOI - OUVRIERS SYLVICOLES

La Coopérative forestière de la Gaspésie, chef de file en aménagement forestier est présentement à la recherche d'ouvrier sylvicole avec ou sans expérience pour la prochaine saison.

Nous offrons un salaire concurrentiel pour le secteur d'activité ainsi que de nombreux avantages sociaux. En plus du service de transport en commun (minibus) pour se rendre sur les lieux de travail, nous proposons une formation rémunérée pour les nouveaux travailleurs.

Si le travail dans une entreprise collective vous intéresse, veuillez-vous présenter directement chez l'employeur au 626 boulevard Perron, Maria. Vous pouvez également nous contacter au 418-759-5904 ou encore par courriel à: [r.babin@cfgaspesie.com](mailto:r.babin@cfgaspesie.com)

>7220023

>7214451

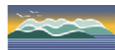


# OFFRE D'EMPLOI

## CONSEILLER(ÈRE) PÉDAGOGIQUE

NUMÉRO D'AFFICHAGE :	ARH1617-098
CATÉGORIE D'EMPLOI :	PROFESSIONNEL
SECTEUR :	ÉDUCATION DES ADULTES ET FORMATION PROFESSIONNELLE
STATUT :	RÉGULIER À TEMPS COMPLET
AFFECTATION :	COMMISSION SCOLAIRE DES CHIC-CHOCS
RÉMUNÉRATION :	SELON LA CONVENTION COLLECTIVE DU PERSONNEL PROFESSIONNEL

Pour soumettre votre candidature, vous devez compléter un formulaire de demande d'emploi en passant par le module *Candidatures*, accessible dans la section *Emplois* de notre site Internet, au plus tard le vendredi 23 juin 2017 à 16 h.



Commission scolaire  
des Chic-Chocs

CSCCHIC-CHOCS.QC.CA

>7232845

>7227724



HONDA  
NEW RICHMOND

Honda New Richmond est actuellement à la recherche d'un préposé à l'esthétique automobile et d'un mécanicien afin de compléter l'équipe de son département de service.

### Préposé à l'esthétique automobile

Les principales tâches associées à ce poste sont les suivantes :

- Lavage extérieur et intérieur des véhicules automobiles;
- Shampooing moteur;
- Nettoyage des tapis intérieurs;
- Nettoyage des garnitures;
- Participer à toutes autres tâches reliées à l'esthétique automobile et/ou entretien du garage et de la cour.
- Préparation de livraison véhicules neufs et usagés

### Technicien en mécanique automobile

Les principales tâches associées à ce poste sont les suivantes :

- Exécuter des inspections de sécurité et faire l'entretien général et des réparations mineures, selon les directives.
- Exécuter le travail décrit sur bon de réparation de manière efficace et précise, selon les normes du concessionnaire et du constructeur.
- Examiner le véhicule désigné afin de déterminer si des travaux additionnels sont requis ou recommandés.
- Documenter tout travail exécuté et recommandé sur le bon de réparation.
- Faire l'essai routier des véhicules
- Exécuter d'autres tâches selon les besoins et les consignes de la direction.
- Faire l'inspection avant livraison des véhicules neufs
- Faire l'inspection des véhicules usagés

Le parfait candidat doit être minutieux, avoir un bon sens de l'observation, un bon esprit d'équipe et être autonome. Il est également essentiel de détenir un permis de conduire valide.

Les postes à combler sont de 30 à 40 heures par semaine de jour, soir et fin de semaine.

Ces postes sont temporaires avec possibilité de temps plein.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à  
pboudreau@hondanewrichmond.com



Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de la Gaspésie-Les-Îles

## OFFRE D'EMPLOI ADJOINT(E) ADMINISTRATIF(VE) - COMPTABILITÉ

(Remplacement d'un congé de maternité)

### Profil recherché

Personne méthodique, rigoureuse et ordonnée. Avoir le sens de l'organisation, être apte à appliquer des directives, à produire des résultats selon des échéanciers donnés et de façon autonome. Faire preuve de polyvalence et de professionnalisme.

### Description du poste

Sous l'autorité du directeur général, exercer diverses tâches administratives, comptables et de soutien à l'organisation telles que :

- Effectuer les écritures comptables et s'assurer que les revenus et dépenses sont distribués dans les comptes prévus à cette fin;
- Préparer la paie des employés et les remises gouvernementales;
- S'occupe du suivi et du paiement des comptes fournisseurs;
- Effectuer la vérification des demandes de paiement des conseillers forestiers;
- Effectuer des travaux reliés à la préparation des états financiers mensuels;
- Assurer le support nécessaire à la vérification comptable en fin d'année financière;
- Effectuer des déplacements (achats, transactions bancaires, etc.);
- Effectuer la saisie ou produire divers documents tels des rapports, des formulaires administratifs et des tableaux statistiques pour des fins de présentation et de suivis;
- Assurer le suivi des demandes de statut et de transfert de propriétaires;
- Contrôler la qualité linguistique et stylistique de documents, assurer la rédaction et/ou la révision des correspondances courantes, des procès-verbaux, des cahiers d'instructions et autres documents;
- Participer aux activités relatives à l'organisation des réunions;
- Fournir du soutien au personnel (téléphone, messagerie vocale, télécopieur, courriel, site Web, approvisionnement en fournitures de bureau, classement et conservation des dossiers papiers et informatiques, traiter le courrier).

### Formation requise et exigences particulières

- Technique en administration (Minimum de trois années d'expérience dans un poste similaire);
- Bonne connaissance dans les tâches de bureautique;
- Excellente connaissance des logiciels Acoma, Excel et Word;
- Excellente maîtrise du français écrit.

### Conditions

- Poste occasionnel d'une durée de 13 mois;
- Temps plein 35 heures/semaine;
- Rémunération, conditions de travail et avantages sociaux selon la politique de l'organisation en vigueur;
- Lieu de travail : New Richmond;
- Date d'embauche : Juin 2017.

Si ce poste vous intéresse et qu'il correspond à votre profil, veuillez faire application au plus tard le 19 mai 2017 selon les modalités suivantes :

Par la poste : AFOGÎM, 172, boul. Perron Est, New Richmond, Québec, G0C 2B0  
Par courriel : [info@afogim.com](mailto:info@afogim.com)

Seules les candidatures retenues seront contactées.

>7225340

CARREFOUR  
JEUNESSE-EMPLOI  
AVIGNON - BONAVENTURE

Accompagner les 16-35 ans  
au bout de leurs ambitions!

OFFRE

Nous sommes à la recherche d'un candidat ou d'une candidate pour notre point de service de Carleton-sur-Mer

### INTERVENANT OU INTERVENANTE JEUNESSE

Contrat occasionnel, remplacement de congé sans solde. 12 juin 2017 au 11 mai 2018, possibilité de prolongation, 35/heures semaine

LES PERSONNES INTÉRESSÉES À POSTULER DEVRONT ACCOMPLIR LES TÂCHES SUIVANTES :

- Accueil, référence et évaluation des besoins des jeunes
- Suivi personnalisé
- Élaboration de plans d'intervention, en collaboration avec les jeunes
- Intervention en employabilité
- Intervention individuelle et de groupe avec des jeunes adultes de 18 à 29 ans, dans le but de contribuer à leur intégration sociale et professionnelles
- Développement de partenariats

LES EXIGENCES POUR CE POSTE SONT LES SUIVANTES :

- DEC ou BACC. en sciences humaines (orientation, travail social, etc.) ou une expérience pertinente;
- Expérience d'intervention avec les jeunes adultes âgés de 18 à 29 ans
- Excellente capacité d'intervention et d'animation de groupe
- Bonne capacité à développer des partenariats et à structurer des activités d'intervention;
- Maîtrise du français écrit et parlé
- Maîtrise de l'anglais écrit et parlé serait un atout
- Connaissance de l'informatique (traitement de texte et recherche internet)
- Grande mobilité sur le territoire

CONDITIONS DE TRAVAIL :

- Selon la politique salariale en vigueur.

La date limite pour la réception des curriculum vitae est **le vendredi 19 mai 2017**

Faites parvenir votre candidature par l'une des méthodes suivantes :

- Par la poste :  
Carrefour Jeunesse-emploi Avignon-Bonaventure  
Comité de sélection  
193-B av. Grand-Pré  
Bonaventure (Québec) G0C 1E0
- Par courriel : [josiane.hudon@cjeavbo.org](mailto:josiane.hudon@cjeavbo.org)

\* Seules les candidatures retenues seront contactées.

>7232935



## OFFRE D'EMPLOI

### CHARGÉ DE PROJET CIVIL

#### La personne aura à relever les défis suivants :

- Responsable de la réalisation de projets dans le respect des objectifs identifiés par la soumission
- Planifie et supervise la gestion de l'exécution des contrats
- Assume la gestion et la coordination de son équipe de travail, la gestion des opérations et les suivis financiers
- Établit et entretient une relation avec le client et s'assure de son entière satisfaction

#### Exigences recherchées :

- BAC en génie civil ou DEC dans un domaine pertinent
- 8 à 10 ans d'expérience dans le domaine
- Capacité à travailler sous pression
- Aptitude dans la résolution de problème
- Sens de l'organisation et de la planification
- Rigueur et grande capacité d'analyse

**Lieu de travail**  
Carleton-sur-Mer

**Rémunération**  
Concurrentielle au marché

**Conditions de travail**  
Emploi permanent,  
temps plein

**Date d'entrée en fonction**  
Immédiatement

RBQ: 2534-4813-58

>7221959

Faites parvenir votre candidature à :  
[pgauvreau@constructionlfg.com](mailto:pgauvreau@constructionlfg.com)



## OFFRE D'EMPLOI

### CONTREMAÎTRE CIVIL & BÂTIMENT

#### La personne aura à relever les défis suivants :

- Interprète et met à exécution le plan et devis présenté par le chargé de projet
- Superviser, coordonner et organiser le travail des hommes de chantier
- Établir des méthodes de travail permettant de respecter les calendriers d'exécution
- Assurer le respect des normes SST

#### Exigences recherchées :

- 3 à 5 ans d'expérience comme contremaître
- Capacité de travailler en équipe, à superviser et à planifier
- Autonomie
- Être flexible et responsable
- Avoir une bonne capacité d'écoute

**Lieu de travail**  
Gaspésie

**Conditions de travail**  
Emploi permanent,  
temps plein

**Date d'entrée en fonction**  
Immédiatement

RBQ: 2534-4813-58

>7221953

Faites parvenir votre candidature à :  
[pgauvreau@constructionlfg.com](mailto:pgauvreau@constructionlfg.com)



## COORDONNATEUR AUX VENTES

New Richmond - L'Écho de la Baie

(Permanent – Temps plein)

Relevant de la directrice support aux ventes, le coordonnateur aux ventes doit assurer le lien entre la clientèle, les conseillers publicitaires, la production et l'administration. Il participe au processus d'approbation des épreuves par le client et coordonne le transfert du matériel à l'atelier de production. Enfin, il produit des rapports et fournit un support aux ventes.

La personne recherchée possède un diplôme d'études collégiales jumelé à un (1) an d'expérience en service à la clientèle. Elle a des habiletés marquées en communication et un grand souci du service à la clientèle; sens de l'organisation et bonne résistance au stress; précision et souci du détail; débrouillardise, sens de l'urgence et capacité à travailler sur plusieurs dossiers simultanément. Elle maîtrise la suite Microsoft Office et a une bonne maîtrise du français écrit. Toute combinaison de formation et/ou d'expérience jugée équivalente sera considérée.

Les personnes intéressées par ce poste sont invitées à soumettre leur CV via la section *Carrières* de notre site internet à [www.tc.tc/carriere](http://www.tc.tc/carriere).



*Prière de ne pas téléphoner. TC Transcontinental favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.*

Premier imprimeur au Canada et œuvrant dans les domaines des médias imprimés et numériques, de l'emballage souple et de l'édition, TC Transcontinental a pour mission de créer des produits et services permettant aux entreprises d'attirer, de joindre et de fidéliser leur public cible.

Le respect, le travail d'équipe, la performance et l'innovation sont les valeurs fortes de la Société qui s'est d'ailleurs engagée auprès de ses parties prenantes à agir de manière responsable dans la poursuite de ses activités d'affaires et philanthropiques.

Transcontinental inc. (TSX : TCL.A TCL.B), connue sous la marque TC Transcontinental, compte près de 8000 employés au Canada et aux États-Unis, et ses revenus ont été de 2,0 milliards de dollars canadiens en 2015.

>7162873



## OFFRE D'EMPLOI

# DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E) POSTE À TEMPS PLEIN

Sous l'autorité du maire et du conseil municipal, le directeur général est responsable de l'administration, de la gestion et du bon fonctionnement de la Municipalité. Il doit remplir adéquatement toutes les fonctions et les responsabilités qui lui sont attribuées par le Code municipal du Québec, par les lois et les règlements en vigueur ainsi que par toute résolution, politique ou directive du conseil municipal.

Pour connaître tous les détails de ce poste, consultez le [www.mariaquebec.com](http://www.mariaquebec.com), section « Services en ligne », Offres d'emplois.

La date limite pour postuler : **15 mai 2017, à 16 heures.**

- En ligne : [www.mariaquebec.com](http://www.mariaquebec.com)
- par courriel : [info@mariaquebec.com](mailto:info@mariaquebec.com)
- par la poste : Hôtel de ville de Maria, 545, boulevard Perron, Maria (Québec) G0C 1Y0

>7220983

445, rue de l'Expansion, Rimouski (Québec) CANADA G5M 1B4  
Tél. : 418 724-4104 • Fax : 418 724-2770 • Sans frais: 1 800 463-0747  
Service de route, soir et fin de semaine : 418 750-6440 • [www.technopneu.com](http://www.technopneu.com) • [ventes@technopneu.com](mailto:ventes@technopneu.com)

## OFFRES D'EMPLOI

**CENTRE TECHNO-PNEU INC.**, un leader en distribution de pneus est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler les postes suivants:

### ◆ COMMIS AUX VENTES

Le poste consiste principalement à faire la vente de pneus auto et camion et autres tâches reliées au service à la clientèle.

#### Profil recherché:

- Bonne capacité à travailler sous pression
- Bonne connaissance informatique
- Expérience requise en vente
- Poste à temps plein
- Salaire concurrentiel et nombreux avantages sociaux

### ◆ DIRECTEUR ADJOINT AUX VENTES ET AUX OPÉRATIONS

#### Mandat:

Le titulaire du poste assure une gestion efficace du rendement de l'équipe et favorise une culture prédominée par les ventes. Il supervise et motive son équipe des ventes, voit à la répartition des tâches et contrôle la qualité des travaux réalisés.

#### Profil:

- Diplôme d'études collégiales en gestion de commerces ou diplôme d'études professionnelles en vente-conseil ou tout autre domaine connexe.
- Toute combinaison de formation et d'expérience pertinente sera considérée.
- Expérience en vente et gestion.
- Expérience en gestion d'une équipe de travail.
- Connaissance du domaine du pneu, un atout.
- Bonne connaissance informatique

#### Compétences et habiletés professionnelles:

- Capacité à communiquer efficacement avec son équipe.
- Bonne capacité à travailler sous pression.
- Capacité à gérer et à mobiliser du personnel.
- Grand sens de l'organisation.
- Excellentes aptitudes pour la planification et la supervision.
- Leadership mobilisateur.
- Souci marqué pour l'amélioration continue des services à la clientèle.

Vous êtes la personne que l'on recherche.

Présentez-vous en personne ou par courriel à : [mcaron@technopneu.com](mailto:mcaron@technopneu.com)

**SEULES LES CANDIDATURES RETENUES SERONT CONTACTÉES**

>7233567

## AVIS DE DÉCÈS



**Odette Babin**

C'est en toute douceur et entourée de sa famille, qu'est décédée à North York en Ontario, Odette Babin le 19 avril 2017, à l'âge de 85 ans. Originaire de New Carlisle Ouest, elle était la septième des huit filles de J. Arthur Babin et Régina Arseneault et a fait ses études chez les Ursulines à Gaspé. Passionnée par l'enseignement, Odette retourne au travail lorsque son plus jeune fils entre à l'école. Sa gentillesse et sa sagesse faisaient d'elle une personne admirée de tous. Odette et sa famille furent des membres fondateurs de la paroisse Saint-Louis-de-France à Toronto, où elle participait à plusieurs activités, surtout le Tai Chi.

Elle laisse dans le deuil son cher époux des 58 dernières années, Louis-Marie, ainsi que ses enfants : Lyne (Leslie), Serge (Josée), Mireille (Paul) et Michel (Sandra). Ses petits-enfants adorés : Stephen (Kalie), Alexandra, Julie (Dane), Justin, Philippe, Amélie et ses deux arrière-petites-filles Jade et Juniper. Elle laisse aussi dans le deuil sa sœur Géraldine, son beau-frère l'abbé Conrad Babin, ses beaux-frères et belles-sœurs, nièces et neveux.

Parmi ceux qui sont partis avant elle, ses parents J. Arthur Babin et Régina Arseneault, ses sœurs Thérèse (Jules), Marie-Ange (Robert), Martha (Phil), Pauline (Roger) Gilberte (Robert) et Rollande.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la paroisse Saint-Louis-de-France, le service de soins palliatifs de l'hôpital North York General ou au Providence Healthcare Centre.

La famille tient à remercier les intervenants des soins palliatifs 3W de l'hôpital North York General ainsi que ceux du Providence Healthcare Centre. Ces personnes dévouées ont fait preuve de grande compassion et ont su guider notre mère dans cette dernière étape de sa vie.

Vous êtes dans nos cœurs à tout jamais. Merci infiniment.

## EN BREF

### Saison exceptionnelle pour les Cayens pee-wee A

Avec une deuxième place au classement général, finaliste A au tournoi Pee-wee/Bantam de Rivière-au-Renard, gagnant A du tournoi Atome/Pee-wee de Chandler, gagnant A du tournoi Pee-wee/Bantam de Paspébiac et, pour conclure cette belle saison, gagnant des championnats régionaux à Grande-Rivière, l'équipe des Cayens pee-wee de Bonaventure a connu une saison exceptionnelle. « Merci aux jeunes de vous être surpassés tout au long de la saison. Nous ne pouvons passer sous silence l'implication des entraîneurs pour leur temps ainsi qu'aux parents pour leur support. Bravo », indique Josette Martin au nom des parents des joueurs. (F.D.)

### AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Prenez avis que Marguerite Cyr Bujold, en son vivant domiciliée au 548, boul. Perron, Maria, Québec, G0C 1Y0, est décédée à Maria le 18 août 2016. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 38, chemin Tour-du-Lac, Lac-Saguay, QC, J0W 1L0.

Donné ce 1<sup>er</sup> mai 2017.

Jean-Luc Bujold, liquidateur

>7229975



**Pointe-à-la-Croix**  
À la croisée des chemins

## OFFRE D'EMPLOI

# Directeur ou directrice adjointe

#### Description du poste

Sous l'autorité du directeur général et en collaboration avec le conseil municipal, le directeur ou la directrice adjoint(e) planifie, organise, coordonne, dirige, supervise les ressources humaines, les projets de développement et autres services.

#### Tâches

##### Objectif 1 : Gestion du personnel

- Accompagne, motive le personnel et participe à son perfectionnement.
- Effectue l'appréciation du rendement du personnel sous sa responsabilité.

##### Objectif 2 : Gestion des projets d'été et du personnel

- Planifie, coordonne et dirige les travaux divers à effectuer dans le cadre des programmes d'emplois d'été.

##### Objectif 3 : Gestion des projets de développement

- Planifie, développe et met en œuvre des projets de développement et en assure la réalisation.

##### Objectif 4 : Planification stratégique globale de la municipalité

- Planifie, développe et met en œuvre une planification stratégique, création de projets de développement et en assure la réalisation des plans d'actions qui en découlent.

Assure, lors d'absence du directeur général, le bon suivi des opérations de la municipalité.

#### Exigences reliées au poste

- BAC en administration ou autres formations jugées pertinentes
- Expérience en gestion de projets serait un atout
- Maîtrise du français et de l'anglais, parlé et écrit
- Excellente connaissance des outils informatiques

#### Qualités requises

- Autonomie
- Dynamisme
- Leadership
- Capacité de rédaction
- Respect des mandats et échéanciers
- Capacité de travailler en équipe
- Souci du travail bien fait
- Innovateur et rassembleur
- Bonne communication envers les élus, la direction générale et le personnel ; et des citoyens ou toute personne qui entrent en communication avec la municipalité

#### Conditions reliées à l'emploi

- Le(la) candidat(e) devra posséder un véhicule et un permis de conduire valide
- Poste à temps plein, 35 heures par semaine
- Poste d'une durée de 1 an avec possibilité de prolongation
- Le lieu de travail est Pointe-à-la-Croix

#### Salaire et conditions

- Le salaire et les conditions sont à discuter en fonction de la formation et de l'expérience
- Date prévue d'entrée en fonction le 5 juin 2017
- Avantages sociaux offerts tels ceux offerts au personnel à temps plein

Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant 11 heures le lundi 15 mai 2017 à :

**Candidature : Directeur ou directrice adjointe**  
Municipalité de Pointe-à-la-Croix  
139, boulevard Inter-Provincial – C.P. 159  
Pointe-à-la-Croix (Québec) G0C 1L0

Les candidats(es) retenus(es) seront contactés(es) pour une entrevue.

>7233396



## Offre d'emploi Directeur (trice) Construction

**N&R Duguay construction / nettoyage inc.**, entreprise de plus de 30 employé(e)s œuvrant en construction et dans la restauration après sinistre.

L'entreprise base son approche sur l'écoute des besoins réels de ses clients. N&R Duguay est en mesure d'accompagner ses clients dans toutes les phases d'un projet, de l'élaboration jusqu'à la réalisation du projet, y compris sa mise en service.

[www.nrduguay.com](http://www.nrduguay.com)

Sous la supervision du directeur général, la personne aura à relever les défis de planifier, organiser, diriger et faire les suivis des opérations de construction de l'entreprise. La personne devra :

- Superviser, coordonner et organiser le travail de plusieurs chantiers, en collaboration avec le directeur général et la directrice adjointe.
- Répondre aux besoins du client et donner un bon service à la clientèle.
- Établir des méthodes de travail permettant de respecter les calendriers d'exécution.
- Veiller au respect des normes de sécurité au travail.
- Communiquer constamment avec les contremaîtres et le directeur général.
- Réaliser les plans et devis en suivant les échéanciers et les déboursés.

#### Exigences recherchées :

- DEC ou DEP dans le domaine de la construction (mécanique du bâtiment, architecture, dessin, génie ou gestion) avec 5 années d'expérience pertinentes. Toutes autres combinaisons de formations et d'expériences dans le domaine de la construction seront considérées. Nous sommes ouverts à l'embauche de salarié de 50 ans et plus (ex-contremaître).
- Maîtriser les plans de construction, les devis et les documents d'appel d'offre.
- Habileté sur informatique (Suite OFFICE).
- Connaissance en management, en supervision et en planification de chantier.
- Connaissance en gestion de projet et habileté pour le service à la clientèle.

#### Qualités personnelles :

- Aime le travail d'équipe et possède un excellent sens de la planification et de l'organisation. Aime gérer le personnel avec respect et efficacité. Fort leadership mobilisateur et savoir gérer son stress.

Lieu de travail : Pabos (Gaspésie)

Rémunération : À déterminer selon l'expérience et les compétences.

Conditions de travail : Travail de jour, horaire variable.

Si ce défi vous intéresse, veuillez nous faire parvenir votre dossier de candidature avant le jeudi, 25 mai 2017, à midi à Maxime Lambert CRHA, Consultant, à l'adresse courriel suivante : [info@rhlambert.com](mailto:info@rhlambert.com)

>7231749

## SPORTS

# Un doublé pour le Squall de la Baie-des-Chaleurs

FRÉDÉRIC DURAND

frederic.durand@tc.tc

**ULTIMATE FRISBEE.** Pour une deuxième année d'affilée, le Squall de la Baie-des-Chaleurs est champion régional de la saison intérieure d'ultimate frisbee.

En effet, l'équipe locale est revenue victorieuse de la finale du Circuit de l'Est-du-Québec d'ultimate 4 contre 4 (CEQU4), qui se tenait à Gaspé le 29 avril.

Après les tournois de qualification qui se sont tenus au cours de la saison à Carleton-sur-Mer et à Rimouski, auxquels ont pris part neuf équipes, les cinq meilleures équipes du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie ont croisé le fer lors du championnat régional.

Selon l'organisation, le Bleu Marin du Cégep de Gaspé était favori, ayant terminé au premier rang du classement général, alors que le Squall de la Baie-des-Chaleurs et les Morues de Gaspé étaient aussi de sérieux prétendants aux grands honneurs.

Ce sont finalement les représentants de la Baie-des-Chaleurs qui ont remporté le championnat avec une fiche parfaite de quatre victoires. Les Morues ont terminé deuxième avec une seule défaite et le Bleu Marin a dû se contenter de la troisième place, malgré une belle journée de travail. Les Boucaniers de Rimouski et RDHell de Rivière-du-Loup ont terminé respectivement 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup>.

Avec deux championnats d'affilée, le Squall se mériterait presque le titre de dynastie. «On aimerait ça. Les équipes de Gaspé étaient aussi très



Le Squall est champion pour une deuxième année du CEQU4. (Photo Gracieuseté)

intenses. Ça fait une belle rivalité régionale qui contribue à motiver les joueurs», explique Joël Gauthier du Squall.

L'équipe de la Baie-des-Chaleurs a la chance de profiter de stabilité. «Nous avons le même noyau de joueurs que l'année dernière. Nous avons recruté trois nouveaux joueurs pour la saison. Pour l'an prochain, on ne prévoit pas de changement

majeur. Le Squall a son noyau de fidèles», ajoute M. Gauthier.

La saison intérieure est terminée. Les activités extérieures pourraient débiter à la fin-mai, selon l'état du terrain, les lundis et mercredis à 20h sur le terrain du centre sportif de Caplan. Une soirée pourrait déménager à Maria, mais les discussions sont en cours avec la Municipalité.

## CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE DE CARLETON



### Trois patineuses sélectionnées pour l'équipe régionale de développement

Trois patineuses du Club de patinage artistique de Carleton, entraînées par Nicole Savoie, ont été sélectionnées pour faire partie de l'Équipe régionale de développement de l'Est-du-Québec. Il s'agit d'Alice Marsh (pré-novice), Marilou Boudreau (juvénile) et Julie-Anne Rioux (sans limite moins de 9 ans). L'ERDEQ comprend une vingtaine de patineuses au talent exceptionnel de La Pocatière à Rivière-au-Renard. «Bon succès à cette relève prometteuse», commente Marie-Josée Althot, présidente du club. (F.D.) (Photo Gracieuseté)

**VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS FORD**  
Garantie par la Ford Motor Company

**FORD CANADA OFFRIRA UNE REMISE DE 500 \$ AUX DIPLOMÉS, QUI ACHÈTERONS UN VÉHICULE D'OCCASION CERTIFIÉ. DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.**

NOUVEAUX DIPLOMÉS

<p><b>27 995\$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 16566A</p> <p><b>Ford F-150 XTR 2013,</b> 5 litres, automatique, A/C, siège électrique, groupe remorquage, etc., 86 667 km</p>	<p><b>25 995 \$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 16414A</p> <p><b>Ford F-150 XTR 2012</b> 3,5 litres, auto., A/C, groupe électrique, siège élec., remorquage max 11 000 lb, 90 852 km</p>	<p><b>28 995\$</b></p> <p>Unité 17290A</p> <p><b>Toyota Sierra 2016</b> 7 passagers, groupe électrique, mag, 39 415 km</p>	<p><b>23 495\$</b></p> <p>Unité 17 289A</p> <p><b>Dodge Grand Caravan SXT Plus 2016</b> 3,6 litres, aut., gr. électrique, chauffage arrière et climatisation, 27 297 km</p>
<p><b>27 995\$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 1711R</p> <p><b>Ford Edge SEL AWD 2014</b> 3,5 litres, automatique, cuir, toit ouvrant, GPS, roues 20", balance de garantie Ford, 53 500 km</p>	<p><b>22 795 \$</b></p> <p>Unité 17159A</p> <p><b>Lincoln MKX AWD 2012</b> 3,7 L, aut., cuir, t. ouvrant, GPS, roue 20" chromé, bal. de garantie Lincoln, 97 949 km</p>	<p><b>18 695\$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 17170A</p> <p><b>Ford Escape SEL AWD 2013</b> 2 litres, automatique, cuir, siège électrique, hitch (3500 LBS), etc., 85 216 km</p>	<p><b>18 795 \$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 1709R</p> <p><b>Ford Escape SE AWD 2013</b> 2 litres, automatique, A/C, CD, écran 8", MYFORDTOUCH, 44 623 km</p>
<p><b>7 995\$</b></p> <p>Unité 17039A</p> <p><b>Mazda 3 GS SPORT 2011</b> 2,5 litres, automatique, A/C, groupe électrique, roue été et hiver, 120 378 km</p>	<p><b>18 995\$</b></p> <p>Unité 17287A</p> <p><b>Toyota Corolla S 2016,</b> 1,8 litres, automatique, A/C, groupe électrique, mag, caméra de recul, sièges chauffants, balance de garantie Ford,</p>	<p><b>9 995 \$</b></p> <p>Unité 1702B</p> <p><b>Ford Fusion SE 2011</b> 2,5 litres, automatique, A/C, groupe électrique, 61 639 km</p>	<p><b>10 995\$</b> <b>CERTIFIÉ</b></p> <p>Unité 16446A</p> <p><b>Ford Fiesta S 2015</b> 1,6 litres, manuel, A/C, Bluetooth, USB, etc., 51 524 km</p>

**401, LÉONIDAS SUD RIMOUSKI 418 722-4388 1 866 940-1388**  
-7226501

Assistance routière  
**24 heures**

www.BOUCHARDFORD.com

RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES

\*Détails chez votre concessionnaire Bouchard Ford de Rimouski

## AVIS D'APPEL D'OFFRES

Municipalité de Hope  
Réfection du Rang 2 Bugeaud  
N/D : 016143-01



La Municipalité de Hope (Maître de l'ouvrage) demande des soumissions pour l'exécution de travaux de construction décrits ci-après :

- Enlèvement du pavage sur une distance de 250 mètres ;
- Remplacement de la structure de chaussée sur 250 mètres ;
- Réfection du trottoir existant sur une distance approximative de 40 mètres ;
- Reprofilage des fossés et pose de drain de voirie ;
- Remplacement des ponceaux d'entrée privée ;
- Remplacement d'un ponceau transversal de 600 mm de diamètre de 12 mètres de longueur ;
- Pose d'un regard de 1 500 mm de diamètre et raccordement de conduites pluviales ;
- Reconstruction des transitions à l'endroit des branchements de service d'égout sanitaire ;
- Réalisation de transitions de la structure de chaussées aux raccordements avec la route existante.

Toute soumission doit, pour être considérée valide, être préparée sur la formule fournie avec les documents de soumission et accompagnée des documents requis mentionnés au devis.

Les documents nécessaires à la soumission seront disponibles sur le site du Système Électronique d'Appel d'Offres (SÉAO) au [www.seao.ca](http://www.seao.ca) à partir du 1er mai 2017. L'obtention des documents est sujette à la tarification applicable définie par le SÉAO.

La responsable de l'appel d'offres à la Municipalité est Madame Nancy Castilloux, directrice générale au 418-752-3212 ou encore par courriel au [mun.hope@globetrotter.net](mailto:mun.hope@globetrotter.net).

Les soumissions doivent être reçues à l'hôtel de ville de Hope situé au 330, route 132, G0C 2K0 avant le 24 mai 2017 à 11h00. Les soumissions alors reçues seront ouvertes publiquement immédiatement à la suite de l'heure de tombée mentionnée précédemment.

Le Maître de l'ouvrage se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et de retrancher du contrat certaines parties. Le Maître de l'ouvrage ne sera en outre passible d'aucune poursuite ou réclamation pour frais ou pertes encourues par les soumissionnaires à la suite de telles décisions.

DONNÉ À HOPE, ce 27 avril 2017

Madame Nancy Castilloux, directrice générale

# Plongez dans l'été avec

AMEUBLEMENTS

## TANGUAY

### Hisense

NOTRE PRIX TANGUAY

Réfrigérateur de 17 pi cu. (614527)

- Tablettes de verre anti-débordement
- Tiroir à humidité contrôlée
- Alarme de porte
- Tiroirs sur roulements à billes

999<sup>99</sup>

27<sup>77</sup>  
36 mois



Obtenez un  
**FORFAIT FAMILIAL GRATUIT** à l'achat de ce réfrigérateur  
2 adultes et 2 enfants\*  
Valeur de plus de 175 \$



Cuisinière avec four à convection (623631)

- Surface de cuisson en vitrocéramique
- Four autonettoyant
- Ronds expansibles
- Zone réchaud
- Grand hublot de verre

NOTRE PRIX TANGUAY

899<sup>99</sup>

24<sup>99</sup>  
36 mois

Service d'assemblage disponible

### Broil King

Barbecue au gaz (640360)

- 3 brûleurs en acier inoxydable
- Système d'allumage électronique
- Grilles en fonte de qualité industrielle

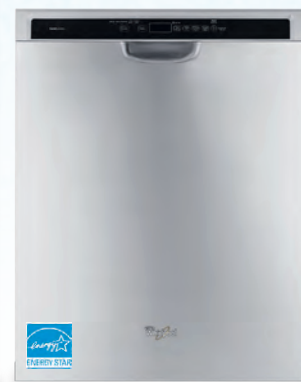


40 000 BTU

NOTRE PRIX TANGUAY

499<sup>99</sup>

20<sup>83</sup>  
24 mois



Lave-vaisselle encastré (614442)

- Grande cuve en acier inoxydable
- 5 cycles • Mise en marche différée • Paniers recouverts de nylon

NOTRE PRIX TANGUAY

699<sup>99</sup>

29<sup>16</sup>  
24 mois

350 WATTS

NOTRE PRIX TANGUAY

4K



1000<sup>79</sup>

ÉCOFRAIS INCLUS  
999,99 + 0,80

19<sup>99</sup>  
50 mois

### SAMSUNG

Barre de son et caisson de graves sans fil de 3.1.2 canaux (666152)

Jusqu'à

## 50 VERSEMENTS

sur tous les électroménagers et les produits électroniques



WiFi SMART TV SUHD TV 60 PO

NOTRE PRIX TANGUAY

2423<sup>99</sup>

47<sup>99</sup>  
50 mois

ÉCOFRAIS INCLUS  
2399,99 + 24,00

### SAMSUNG

Téléviseur SUHD 4K au DEL (648404)

### Hisense

Téléviseur 4K au DEL (650324)

Obtenez un  
**FORFAIT FAMILIAL GRATUIT** à l'achat de l'un de ces appareils électroniques  
2 adultes et 2 enfants\*  
Valeur de plus de 175 \$



AMEUBLEMENTS

# TANGUAY

Livraison gratuite\*\*



tanguay.ca



ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE  
CONCOURS • ASTUCES

375, montée Industrielle-et-Commerciale RIMOUSKI 1 800 463-4411 • 418-725-4411



\*Le forfait familial Bora Parc inclut 2 billets adultes et 2 billets enfants de 1,32 m et moins (Valide jusqu'au 30 avril 2018). Réservation requise. Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100\$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63\$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 14 mai 2017. \*\*Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin